



KS 3135-90

DK	Betjeningsvejledning
NO	Bruksanvisning
SV	Bruksanvisning
FI	Käyttöohje
EN	User guide

Læs venligst denne vejledning først!

Kære kunde

Vi håber, at dit produkt, der er produceret i moderne produktionsanlæg og kontrolleret under de mest grundige kvalitetskontrolprocedurer, vil give yde dig en effektiv service.

Derfor anbefaler vi dig at læse hele betjeningsvejledningen for produktet, inden du tager det i anvendelse, og gemmer den tilgængeligt for fremtidig brug.




Denne betjeningsvejledning

- Vil hjælpe dig med at bruge køleskabet hurtigt og sikkert.
- Læs betjeningsvejledningen, inden du installerer og betjener produktet.
- Følg instruktionerne, især sikkerhedsinstruktionerne.
- Opbevar denne betjeningsvejledning på et nemt tilgængeligt sted, da du kan få brug for den senere.
- Derudover skal du også læse de andre dokumenter, der er fulgt med produktet.

Bemærk at denne vejledning også kan være gældende for andre modeller.

Symboler og deres beskrivelse

Denne betjeningsvejledning indeholder følgende symboler:

-  Vigtige informationer eller brugbare tips.
-  Advarsel mod farlige forhold for helbred og ejendom.
-  Advarsel mod strømspænding.

Genvinding



Dette produkt er udstyret med symbolet for selektiv sortering af affald fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Det betyder, at dette produkt skal håndteres i henhold til det Europæiske Direktiv 2002/96/EC for at blive genanvendt eller afmonteret for at minimere påvirkningen af miljøet. For yderligere information bedes du kontakte de lokale myndigheder.

Elektroniske produkter, der ikke er omfattet af den selektive sorteringsproces, er potentielt farlige for miljøet og menneskets sundhed pga. af tilstedeværelsen af farlige substanser.

INDHOLD

1 Køleskabet 3

2 Generel sikkerhed 4

Tilsluttet brug.....4

Generelle sikkerhedsregler.....4

HCA Advarsel.....6

Energibesparende foranstaltninger...6

3 Installation 7

Punkter, der skal tages hensyn til, hvis køleskabet skal transporteres igen...7

Inden køleskabet betjenes7

Elektrisk tilslutning7

Bortskaffelse af emballagen8

Bortskaffelse af det gamle køleskab.8

Placering og installation8

Udskiftning pære9

Justering af fødder.....10

Installation (under vist)10

Sådan vender du døren12

4 Forberedelse før ibrugtagning 13

5 Anvendelse af køleskabet 14

Afrimning af køleskabet15

Køling.....15

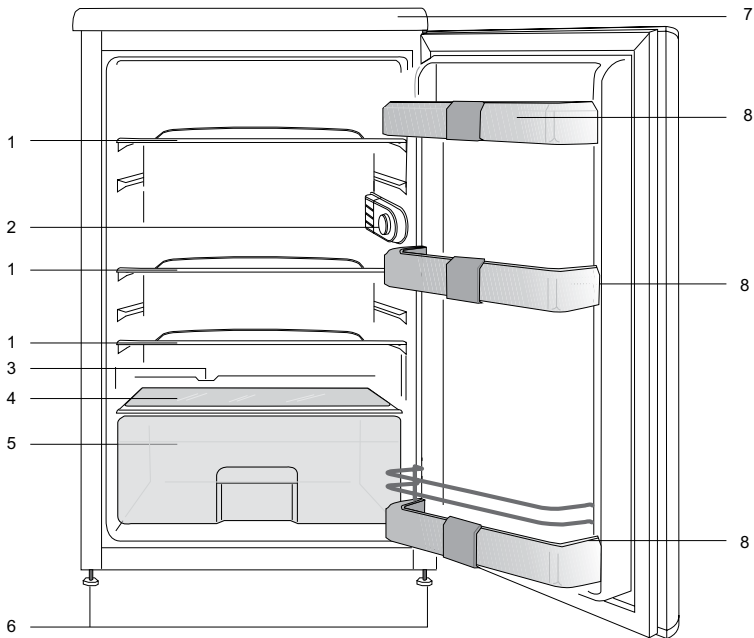
Opbevaring af mad.....15

6 Vedligeholdelse og rengøring 16

Beskyttelse af plastoverflader16

7 Anbefalede løsninger på problemerne 17

1 Køleskabet



- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1- Flytbare glashylder | 6- Justerbare forreste fødder |
| 2- Indvendigt lys & termostatknap | 7- Dørhylder |
| 3- Tøvandsafløb | 8- Table-top |
| 4- Glashylde | |
| 5- Grøntsagsskuffe | |

ⓘ Udstyret i og svarer måske ikke helt til dit produkt. Hvis udstyret ikke findes i det produkt, du har købt, findes de i andre modeller.

2 Generel sikkerhed

Gennemgå følgende informationer. Hvis de ikke følges, kan der opstå personlig eller materiel skade, og alle garantier og løfter om driftssikkerhed blive ugyldige.

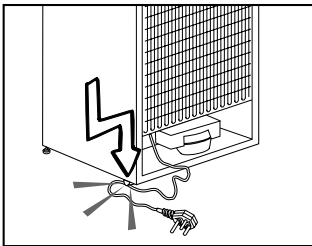
Tilsigtet brug

- Produktet er beregnet til husholdningsbrug.
- Det må ikke bruges udendørs. Det er ikke hensigtsmæssigt at anvende køleskabet udendørs, selv om stedet er overdækket med et tag.

Generelle sikkerhedsregler

- Når du vil bortskaffe produktet, anbefaler vi, at du rådfører dig med den autoriserede service for at få information om bortskaffelse og tilgængelige genbrugsstationer.
- Kontakt GRAM service for at få svar på spørgsmål og problemer omkring køleskabet.
- Damp og fordampede rengøringsmaterialer må aldrig bruges ved rengøring og afrimning af køleskabet. Hvis det sker, kan dampen komme i kontakt med de elektriske dele og forårsage kortslutning eller elektrisk stød.
- Brug aldrig delene på køleskabet, som f.eks. døren til at støtte dig på eller stå på.
- Brug ikke elektriske apparater inde i køleskabet.
- Undlad at beskadige kølesystemet, som kølemidlet cirkulerer omkring, med bore- eller skæreværktøjer. Kølemidlet, som kan blæse ud, når fordamperens gaskanaler, forlængerrørene eller overfladebelægningerne punkteres, kan forårsage hudirritationer og øjenskader.
- Undlad at tildække eller blokere ventilationshullerne på køleskabet med enhver form for materiale.
- Reparationer af de elektriske apparater må kun udføres af autoriserede teknikere personer. Reparationer, der er udført af uautoriserede, kan skabe en risiko for brugeren.
- I tilfælde af fejlfunktion under vedligeholdelses- eller reparationsarbejde skal køleskabets forsyningsnet afbrydes ved enten at slukke for den relevante sikring eller ved at tage apparatets stik ud af kontakten.
- Træk ikke i ledningen, når stikket skal tages ud.
- Brændbare objekter eller produkter, der indeholder brændbare gasser (f.eks. spray), samt eksplosive materialer må aldrig opbevares i køleskabet.
- Lad ikke et beskadiget køleskab køre. Henvend dig til GRAM service i tvivlstilfælde.
- Der kan kun garanteres for køleskabets strømsikkerhed, hvis jordingsystemet i dit hjem opfylder standarderne.
- At udsætte produkterne for regn, sne, sol og vind er farligt hvad angår el-sikkerheden.
- Kontakt GRAM service, hvis der er beskadiget en strømledning el.lign., så det ikke vil udgøre en fare for dig.
- Sæt aldrig køleskabet ind i stikkontakten under installationen. Hvis det sker, kan der opstå risiko for dødsfald eller alvorlig skade.

- Dette køleskab er udelukkende til opbevaring af mad. Det bør ikke bruges til andre formål.
- Den label, der beskriver produktets tekniske specifikationer, sidder på indersiden i køleskabets venstre side.
- Tilslut ikke køleskabet til energibesparende systemer da det kan skade produktet.
- Hvis strømforsyningen afbrydes på manuelt kontrollerede køleskabe, skal du vente mindst 5 minutter før strømmen sluttes til igen.
- Denne betjeningsvejledning bør gives til den næste ejer af køleskabet hvis det får ny ejer.
- Når du flytter køleskabet, skal du sikre dig at du ikke beskadiger strømkablet. For at undgå brand bør strømkablet ikke bøjes. Tunge objekter bør ikke placeres på strømkablet. Når køleskabet sluttes til strøm, må du ikke røre ved strømforsyningen med våde hænder.
- Anbring ikke objekter fyldt med vand oven på køleskabet da de kan forårsage elektriske chok eller brand.
- Overfyld ikke køleskabet med for meget mad. De overskydende madvarer kan falde ud når døren åbnes og kan skade dig eller køleskabet. Anbring ikke objekter oven på køleskabet, da de kan falde ned når køleskabsdøren åbnes eller lukkes.
- Ting, der kræver en bestemt temperatur, såsom vaccine, temperaturfølsomme lægemidler, videnskabelige materialer osv., bør ikke opbevares i køleskabet.
- Hvis køleskabet ikke skal være i brug for en længere periode, bør strømmen kobles fra. Et problem i en elektrisk ledning kan forårsage brand.
- Spidsen af stikket bør rengøres jævnlige da det ellers kan forårsage brand.
- Køleskabet kan flytte sig hvis de justerbare fødder ikke er justeret til gulvet. Ved hjælp af de justerbare fødder kan du sikre dig, at køleskabet står godt fast på gulvet.
- Du skal ikke trække i dørhåndtag for at flytte køleskabet, da de kan falde af.
- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Put ikke varm mad eller drikke i køleskabet.



- Tilslut ikke køleskabet hvis stikket er løst.
- Sprøjt ikke vand direkte på de ydre og indre dele af køleskabet af sikkerhedsmæssige årsager.
- Sprøjt ikke brandbare materialer som propangas osv. i nærheden af køleskabet, da der kan opstå brand- og eksplosionsfare.

HCA Advarsel

- Køleskabet er udstyret med et kølesystem, der indeholder R600a:
- Denne gas er brændbar. Du skal derfor være opmærksom på ikke at ødelægge kølesystemet og kølerørene under brug og transport. I tilfælde af beskadigelse skal produktet holdes væk fra mulige brandkilder, der kan forårsage, at produktet går i brand, og du skal sørge for at lufte ud i rummet, hvor produktet er placeret.

Energibesparende foranstaltninger

- Undlad at lade køleskabsdøren stå åben i lang tid.
- Overfyld ikke køleskabet, så luftcirkulationen bliver forhindret.
- Placer ikke dit køleskab i direkte sollys eller tæt på varmegivende apparater, som f.eks. ovne, opvaskemaskiner eller radiatorer.
- Vær omhyggelig med at opbevare maden i lukkede beholdere.

3 Installation

⚠ Husk at producenten ikke kan holdes ansvarlig, hvis informationerne i betjeningsvejledningen ikke er overholdt.

Punkter, der skal tages hensyn til, hvis køleskabet skal transporteres igen

1. Køleskabet skal tømmes og rengøres inden transport.
2. Hylder, tilbehør, grøntsagsskuffer osv. i køleskabet skal fastgøres sikkert for at modvirke stød, inden produktet emballeres igen.
3. Emballagen skal fastgøres, og reglerne for transport, der er trykt på pakken, skal følges.

ⓘ Husk venligst...

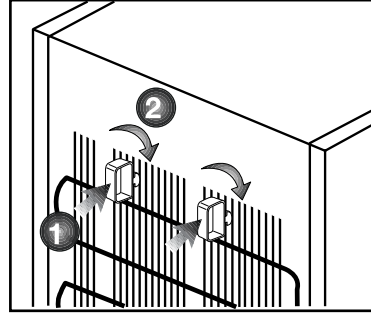
Alt genbrugsmateriale er en uundværlig kilde for naturen og for de nationale ressourcer.

Hvis du ønsker at medvirke til at genbruge emballagen, kan du få yderligere informationer hos miljøorganisationerne eller de lokale myndigheder.

Inden køleskabet betjenes

Inden du begynder at bruge køleskabet, skal du kontrollere følgende:

1. Er køleskabet tørt indvendigt, og kan luften cirkulere frit bagved det?
2. Indsæt de plastikkiler på den bageste ventilation, som vist på figuren. Plastikkilerne vil give den krævede afstand mellem dit køleskab og væggen, så der bliver plads til luftcirkulation.



3. Rengør køleskabet indvendigt som anbefalet i afsnittet "Vedligeholdelse og rengøring".
4. Sæt køleskabets stik ind i kontakten. Når køleskabsdøren åbnes, vil køleskabets indvendige lys tændes.
5. Der vil kunne høres en lyd, når kompressoren starter. Kølevæsken og luftarterne, der findes i kølesystemet, kan også støje lidt, selv om kompressoren ikke kører, hvilket er helt normalt.
6. Køleskabets forreste kanter kan føles varme. Dette er normalt. Disse områder er beregnet til at være varme for at undgå kondensering.

Elektrisk tilslutning

Tilslut produktet til en jordet kontakt, der er beskyttet af en sikring med passende kapacitet.

Vigtigt:

- ⚠ Tilslutningen skal være i overensstemmelse med de nationale regulativer.
- ⚠ Strømskiftet skal være nemt tilgængeligt efter installationen.

- ⚠ Spænding og tilladt sikringsbeskyttelse er angivet i afsnittet "Specifikationer".
- ⚠ Den angivne spænding skal være lig med spændingen for dit forsyningsnet.
- ⚠ Mellemkabler og stikdåser med flere stik skal ikke bruges til tilslutningen.
Et ødelagt strømkabel skal udskiftes af en autoriseret elektriker.
- ⚠ Produktet må ikke betjenes, før det er repareret! Der er fare for elektrisk stød!

Bortskaffelse af emballagen

⚠ Emballagen kan være farlig for børn. Hold emballagen væk fra børns rækkevidde eller bortskaf dem, idet du skal klassificere dem i henhold til affaldsinstruktionerne. Smid dem ikke væk sammen med det øvrige husholdningsaffald.

Køleskabets emballage er produceret af genanvendelige materialer.

Bortskaffelse af det gamle køleskab

Bortskaf det gamle køleskab uden at skade miljøet.

⚠ Du kan spørge din forhandler eller genbrugsstationen i din kommune angående bortskaffelse af køleskabet.

⚠ Inden køleskabet bortskaffes, skal du skære elstikket af, og hvis der er låse i lågen, skal du gøre dem ubrugelige for at beskytte børn mod fare.

Placering og installation

1. Installér køleskabet på et sted, hvor det er nemt at bruge.
2. Der skal være tilstrækkelig ventilation rundt om køleskabet for at opnå en effektiv funktion.
3. Placér køleskabet på en jævn gulvoverflade for at undgå rystebevægelser.
4. Stil ikke køleskabet på et sted, hvor de omgivende temperaturer er under 10°C.

Udskiftning pære

Hvis lyset svigter, sluk for apparatet på stikkontakten og træk stikket ud. Følg nedenstående instruktioner for at kontrollere, om pæren sidder løs.

Hvis lyset fortsat ikke virker, udskiftes pæren med en ny 15 W (maks.) pære med E14 gevind. Pærer kan købes i enhver el-installationsforretning.

1. Sluk for apparatet på stikkontakten og træk stikket ud. Du vil måske finde det praktisk at tage hylderne ud for nem adgang.

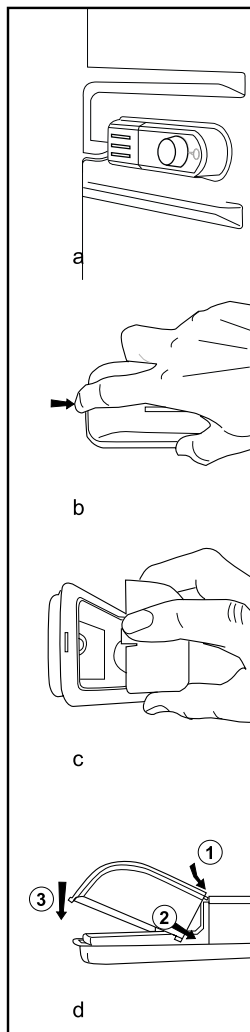
2. Tag lysskærmen af som vist i figur (a-b).

3. Udskift den udbrændte pære.

4. Genmonter lysskærmen som vist i figur (c).

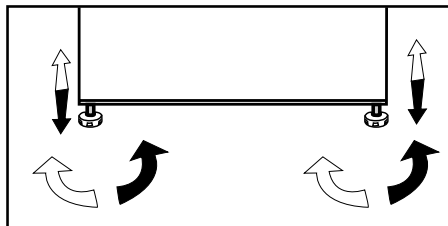
”Skub fast for at sikre, at lysskærmen er monteret ordentligt.”

5. Bortskaf forsigtigt den udbrændte pære med det samme.



Justering af fødder

Hvis køleskabet ikke står helt lige, kan du justere det ved at dreje de forreste ben som vist på tegningen. Det hjørne, hvor benet befinder sig, bliver sænket, når du drejer i retning af den sorte pil, og hævet, når du drejer i den modsatte retning. Hvis du får hjælp fra nogen til at løfte køleskabet let, vil det lette denne proces.



Installation (under vist)

- Bordets indvendige højde skal være 820 mm.

(!) Undgå at placere varmekilder som f.eks. en ovn på bordpladen, hvor køleskabet er bygget ind under.

- Kontakten til strømforsyningen skal være tæt på højre eller venstre side af apparatet.

- Fjern køleskabets topplade. Der er 4 skruer (2 på bagsiden, 2 under forreste kanter), der skal fjernes.

Fig. 1

- Skær den del af, der er vist på figuren, og fjern den derefter ved hjælp af en bidetang.

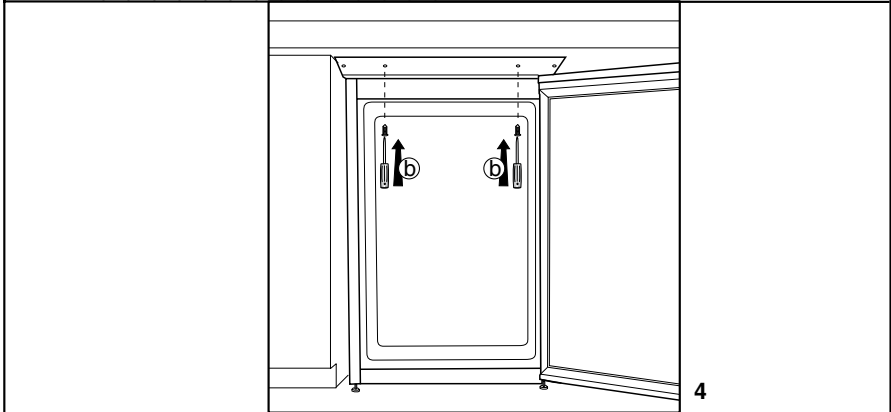
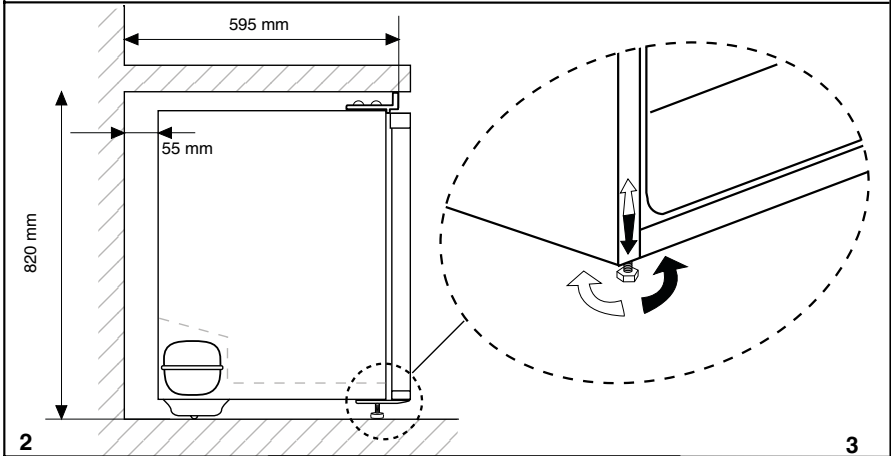
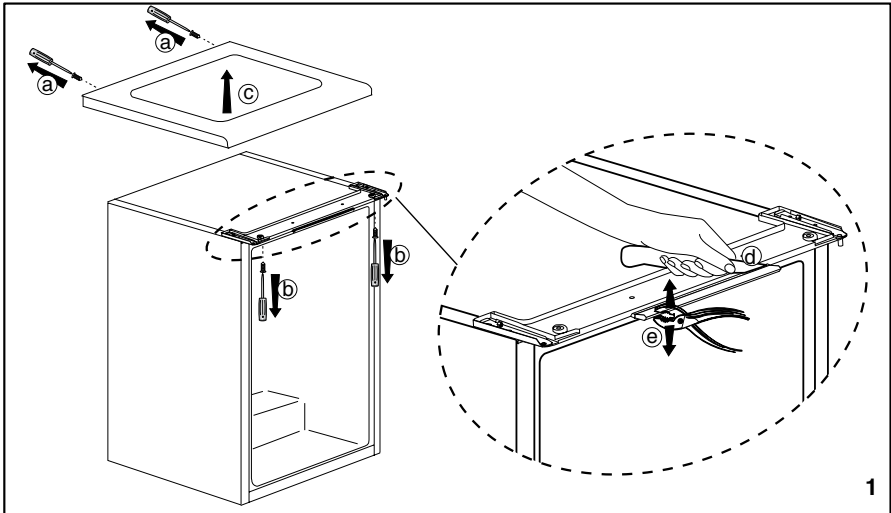
- Placer køleskabet under bordpladen og juster de forreste fødder, indtil toppen grænser op til bordet.

For at kunne bruge produktet under bordet skal afstanden mellem væggen og referencen, der er angivet øverst i forbindelsesplasten, være mindst 595 mm.

Fig. 2-3

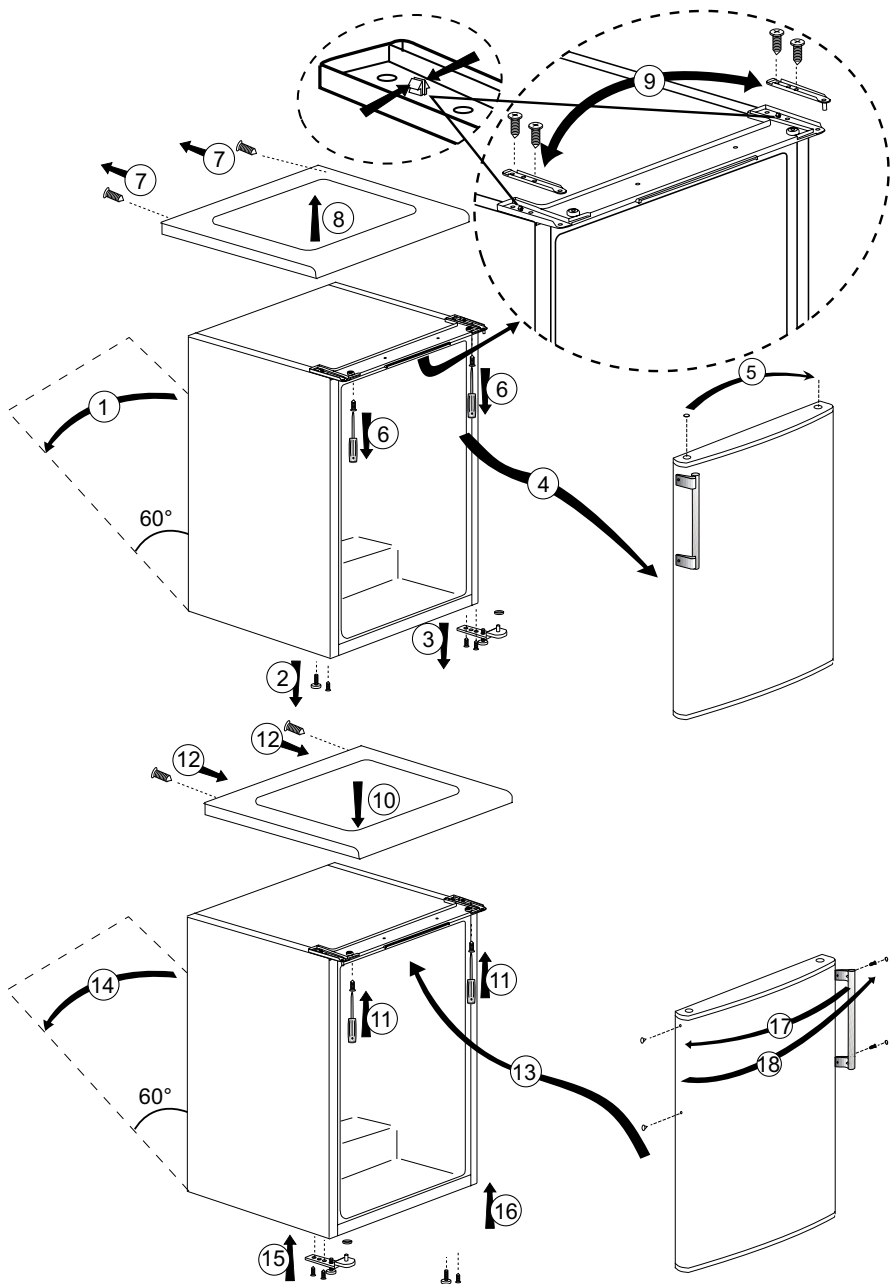
- Fastgør apparatet under bordet ved hjælp af 2 af de skruer, der blev taget af toppladen. (Bordets materiale skal være plastic eller træbaseret!)

Fig. 4



Sådan vender du døren

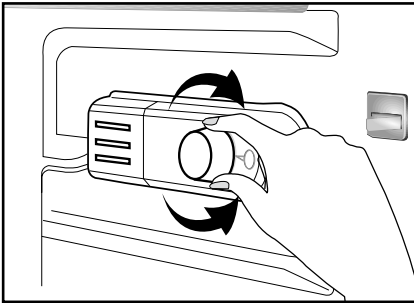
Følg rækkefølgen som vist herunder



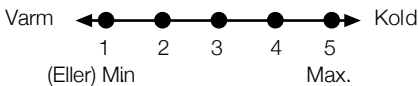
4 Forberedelse før ibrugtagning

- i** Køleskabet skal installeres mindst 30 cm væk fra varmekilder, som f.eks. kogeplader, ovne, radiatorer og brændeovne, og mindst 5 cm væk fra elektriske ovne, og det bør ikke placeres i direkte sollys.
- i** Den omgivende temperatur i det rum, hvor køleskabet installeres, bør være mindst 10°C. For at køleskabet skal være effektivt, anbefales det ikke at betjene det under koldere forhold.
- i** Sørg for at den indvendige del af køleskabet er grundigt rengjort.
- i** Hvis der skal installeres to køleskabe ved siden af hinanden, bør der være mindst 2 cm imellem dem.
- i** Når du lader køleskabet køre første gang, skal du overholde følgende instruktioner de første 6 timer.
 - Døren må ikke åbnes ofte.
 - Det skal køre tomt uden nogen form for mad i det.
 - Tag ikke køleskabet ud af stikkontakten. Hvis der opstår et strømfald uden for din kontrol, så læs advarslerne under afsnittet "Anbefalede løsninger ved problemer".
- i** Den originale emballage og skummaterialerne bør gemmes for fremtidig transport eller flytning.

5 Anvendelse af køleskabet



Temperaturen reguleres med termostatkappen.



1 = Laveste indstilling til køl (varmeste indstilling)

5 = Højeste indstilling til køl (koldeste indstilling)

(Eller)

Min. = Laveste indstilling til køl (Varmeste indstilling)

Maks. = Højeste indstilling til køl (Koldeste indstilling)

Gennemsnitstemperaturen inde i køleskabet bør være omkring +5 °C
Vælg indstilling efter ønsket temperatur.

Du kan stoppe driften på dit apparat ved at indstille termostatkappen på position "0".

Bemærk venligst, at der er forskellige temperaturer i køleområdet.
Det koldeste område er lige over grøntsagsskuffen.

Den indvendige temperatur afhænger også af rumtemperaturen, hvor ofte døren åbnes, og mængden af madvarer, der opbevares i køleskabet. Hvis døren åbnes ofte, får det den indvendige temperatur til at stige. Det anbefales derfor at lukke døren så hurtigt som muligt efter brug.

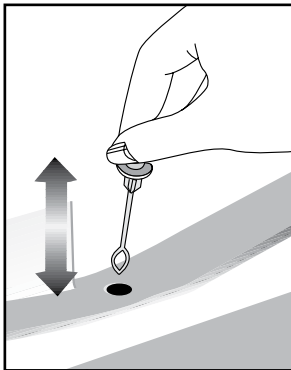
Afrimning af køleskabet

Køleskabet afrimer automatisk. Det optøede vand løber gennem afløbskanalen ned i en opsamlingsbakke på apparatets bagside.

Under optøning dannes der mikroskopiske vanddråber på køleskabets bagvægt som følge af fordampningen.

Hvis ikke alle dråber løber ned, kan de fryse igen, efter at afrimningen er afsluttet. Tør dem af med en blød klud opvredet i varmt vand. Brug ikke hårde eller skarpe genstande.

Kontrollér fra tid til anden strømmen af optøet vand. Det kan blive tilstoppet en gang imellem. Rengøres med en piberenser eller lignende.



Køling

Opbevaring af mad

Køleskabet er beregnet til kortvarig opbevaring af friske mad- og drikkevarer.

Opbevar mælkeprodukter i den tilsigtede sektion i køleskabet.

Flasker kan opbevares i flaskeholderen eller i dørens flaskehylde.

Råt kød opbevares bedst i en plastikpose på den nederste hylde i køleskabet.

• Bemærk

Opbevar ikke eksplosive stoffer eller beholdere med brændbare drivgasser (flødeskum på dåse, spraydåser osv.) i køleskabet.

Der er fare for eksplosion.

6 Vedligeholdelse og rengøring

- ⚠ Brug aldrig benzin, eller lignende til rengøring.
- ⚠ Vi anbefaler, at køleskabets ledning tages ud af stikkontakten inden rengøring.
- Brug aldrig skarpe, slibende instrumenter, sæbe, husholdningsrengøringsmidler, vaskepulver eller polérvoks til rengøring.
- Vask køleskabskabinettet i lunkent vand og tør det med en klud.
- Anvend en fugtig klud vredet op i en opløsning af én teskefuld natriumbikarbonat (tvekulsurt natron) til 1/2 liter vand til rengøring af indersiderne, og tør efter med en klud.
- Hvis køleskabet ikke skal benyttes i længere tid: Tag stikket ud, fjern alle madvarer, rengør det, og lad døren stå på klem.
- Kontroller gummilisterne jævnligt for sikre, at de er rene og fri for madpartikler.

Beskyttelse af plastoverflader

- Put ikke flydende olier eller olie-tilberedte måltider i køleskabet i åbne beholdere, da de ødelægger køleskabets plastoverflader. Hvis der spildes eller smøres olie på plastoverfladerne, skal den relevante del af overfladen straks renses og skylles med varmt vand.

7 Anbefalede løsninger på problemerne

Læs denne liste igennem, inden du anmoder om GRAM service. Det kan spare dig for tid og penge. Denne liste indeholder ofte forekommende reklamationer, der ikke opstår af et mangelfuldt produkt. Det er muligt, at nogle af de her beskrevne funktioner ikke findes i dit produkt.

Køleskabet virker ikke
<ul style="list-style-type: none">• Er køleskabet sat rigtigt i stikkontakten? Sæt stikket i kontakten i væggen.• Er sikringen, som køleskabet er tilsluttet, eller hovedsikringen sprunget? Kontroller sikringen.
Kondens på sidevæggen af køleskabsrummet.
<ul style="list-style-type: none">• Meget kolde omgivelser. Ofte åbning og lukning af døren. Højt fugtindhold i omgivelserne. Opbevaring af mad, der indeholder væske, i åbne beholdere. Lågen står på klem.• Sæt termostaten på koldere grader.• Reducér tiden, hvor døren står åben, eller brug den mindre ofte.• Dæk maden, der opbevares i åbne beholdere.• Tør kondensvandet af med. en tør klud og kontroller, om det varer ved.
Kompressoren kører ikke.
<ul style="list-style-type: none">• Beskyttelsestermo fra kompressoren vil blæse ud under pludselig strømudfald eller tilkoblinger frakoblinger, da kølemiddeltrykket i køleskabets kølesystem ikke er bragt i balance endnu.• Køleskabet vil starte med at køre efter ca. 6 minutter.Kontakt GRAM service, hvis køleskabet ikke starter efter denne periode.• Køleskabet er ved at afrime. Dette er normalt for et køleskab med fuldautomatisk afrimning. Afrimning foregår med jævne mellemrum.• Køleskabsstikket er ikke sat i kontakten. Sørg for at stikket er sat stramt ind i kontakten.• Er temperaturindstillingerne foretaget rigtigt? Der er strømsvigt. Kontakt GRAM service.

Køleskabet kører ofte eller i lang tid.

- Den omgivende rumtemperatur kan være høj. Dette er helt normalt.
- Køleskabet kan have været sat til for nylig eller have været fyldt op med mad. Komplet nedkøling af køleskabet kan vare et par timer længere.
- Store mængder varm mad kan være blevet sat ind i køleskabet. Varm mad medfører, at køleskabet skal køre i længere tid, indtil maden når den ønskede temperatur.
- Døren kan have været åbnet jævnligt eller have stået på klem i lang tid. Den varme luft, der er kommet ind i køleskabet, får køleskabet til at køre i længere perioder. Undlad at åbne døren så ofte.
- Køleskabets dør kan have stået på klem. Kontroller om døren er lukket tæt.
- Køleskabet er indstillet meget koldt. Indstil køleskabstemperaturen højere, indtil temperaturen er tilpas.
- Køleskabets lågepakning kan være snavset, slidt, ødelagt eller ikke sat ordentligt på. Rengør eller udskift pakningen. Beskadiget/brækket pakning forårsager, at køleskabet kører i længere perioder for at opretholde den aktuelle temperatur.

Frysertemperaturen er meget lav, mens køleskabstemperaturen er tilpas.

- Frysertemperaturen er indstillet meget koldt. Juster frysertemperaturen varmere og kontroller.

Køleskabstemperaturen er meget lav, mens fryserstemperaturen er tilpas.

- Køleskabstemperaturen er indstillet til en meget lav temperatur. Juster køleskabstemperaturen varmere og kontroller.

Mad, der opbevares i køleskabet, fryser.

- Køleskabstemperaturen er indstillet til en meget lav temperatur. Juster køleskabstemperaturen varmere og kontroller.

Temperaturen i køleskab eller fryser er meget høj.

- Køleskabstemperaturen er indstillet meget varmt. Køleskabsindstillingen har virkning på fryserens temperatur. Skift køleskabets eller fryserens temperatur, indtil køleskabs- eller frysertemperatur når et tilpas niveau.
- Lågen kan stå på klem. Luk lågen helt.
- Store mængder varm mad kan være blevet sat ind i køleskabet fornylig. Vent til køleskabet eller fryseren når den ønskede temperatur.
- Køleskabet kan være taget ud af kontakten fornylig. Komplet nedkøling af køleskabet tager tid pga. størrelsen.

Der kommer en lyd, som minder om sekundviseren fra et analogt ur, fra køleskabet.

- Lyden kommer fra køleskabets magnetventil. Funktioner for magnetventiler til sikring af kølekanal gennem rummet, som kan justeres til køle- eller frysetemperaturer og udførelse af kølefunktioner. Dette er normalt og ikke en fejl.

Funktionslyden øges, når køleskabet kører.

- Egenskaberne for køleskabets driftsydelse kan ændre sig alt efter ændringerne i den omgivende temperatur. Det er normalt og ikke en fejl.

Vibrationer eller støj.
<ul style="list-style-type: none"> • Gulvet er ikke lige, eller det er svagt. Køleskabet vipper, når det flyttes langsomt. Sørg for, at gulvet er lige, stærkt og egnet til at bære køleskabet. • Støjen kan være forårsaget af de genstande, der ligger på køleskabet. Sådanne genstande skal fjernes fra køleskabets øverste del.
Der er støj som væske, der løber over eller sprøjter.
<ul style="list-style-type: none"> • Væske- og gasstrømning sker i henhold til køleskabets driftsprincipper. Det er normalt og ikke en fejl.
Der er en støj som en vind, der blæser.
<ul style="list-style-type: none"> • Der bruges luftaktivatorer (blæsere), så køleskabet kan køle effektivt. Det er normalt og ikke en fejl.
Kondensvand på køleskabets indervægge.
<ul style="list-style-type: none"> • Varmt og fugtigt vejr øger isdannelse og udsvedning. Det er normalt og ikke en fejl. • Døren står på klem. Sørg for at lågerne er helt lukkede. • Døren kan have været åbnet ofte, eller de kan have stået åbne i lang tid. Undlad at åbne døren så ofte.
Der opstår fugt på ydersiden af køleskabet eller mellem lågerne.
<ul style="list-style-type: none"> • Vejret er måske fugtigt. Dette er helt normalt i fugtigt vejr. Når fugtigheden er mindre, vil kondensen forsvinde.
Dårlig lugt inde i køleskabet.
<ul style="list-style-type: none"> • Køleskabets skal rengøres jævnligt indvendigt. Rengør køleskabet indvendigt med en svamp, en blød klud og varmt vand. • Nogle beholdere eller emballeringsmaterialer kan forårsage lugten. Brug en anden beholder eller et andet mærke indpakningsmateriale.
Lågen/lågerne er ikke lukket.
<ul style="list-style-type: none"> • Madbeholdere forhindrer lågen i at lukke. Omplacer pakkerne, der blokerer døren. • Køleskabet er sikkert ikke helt lodret på gulvet, og det kan vippe, når det flyttes lidt. Justér højdeskruerne. • Gulvet er ikke lige eller stærkt. Sørg for, at gulvet er lige, stærkt og egnet til at bære køleskabet.
Grøntsagsskuffer sidder fast.
<ul style="list-style-type: none"> • Maden berører måske skuffens top. Omarranger maden i skuffen.

Vennligst les denne veiledningen først!

Kjære kunde,

Vi håper at produktet ditt, som er produsert ved moderne anlegg og som er kontrollert med strenge kvalitetskontrollprosedyrer, vil gi deg effektiv ytelse.

Derfor ber vi deg lese nøye gjennom denne veiledningen før du bruker produktet og beholde denne for fremtidig bruk.

Bruksanvisningen

- Vil hjelpe deg til å bruke apparatet på en hurtig og sikker måte.
 - Vennligst les bruksanvisningen før du installerer og bruker produktet.
 - Følg instruksjonene, spesielt de som angår sikkerheten.
 - Hold bruksanvisningen lett tilgjengelig, siden du kan ha behov for den senere.
 - Les også de andre dokumentene som ble levert sammen med produktet.
- Vennligst merk at denne bruksanvisningen kan gjelde for flere andre modeller.

Symboler og beskrivelser av disse

Denne veiledningen inneholder følgende symboler:

-  Viktig informasjon eller nyttige tips om bruk.
-  Advarsel om farlige tilstander for liv og eiendom.
-  Advarsel om elektrisk spenning.

Resirkulering



Dette produktet har utvalgt sorteringssymbol for avfall elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

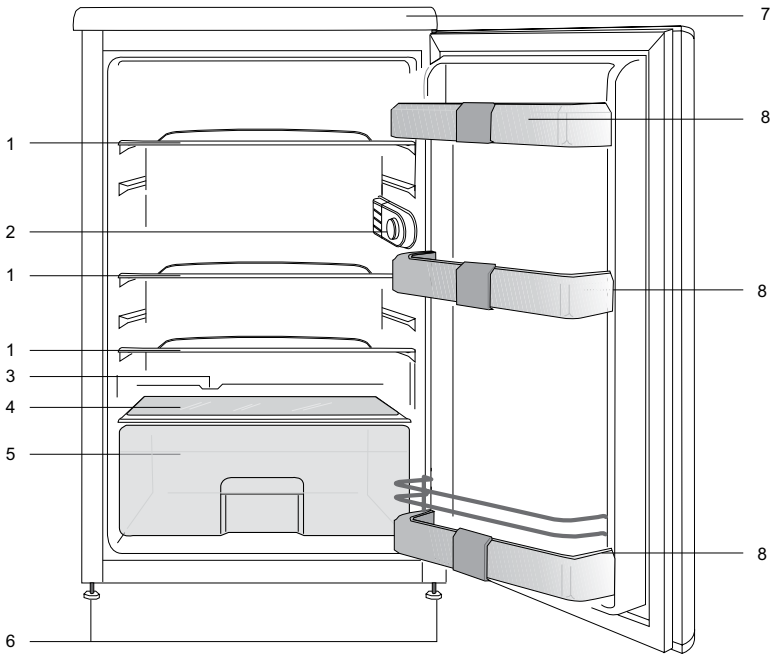
Dette betyr at dette produktet må håndteres etter EU-direktivet 2002/96/EC for å resirkuleres eller demonteres for å redusere virkningen på miljøet. For ytterligere informasjon, vennligst ta kontakt med lokale eller regionale myndigheter.

Elektroniske produkter som ikke er inkludert i utvalgt sorteringsprosess er potensielt farlige for miljøet og menneskers helse pga. tilstedeværelse av farlige substanser.

INNHOLD

1 Kjøleskapet	3	4 Forberedelse	13
2 Viktige sikkerhetsadvarsler	4	5 Bruke kjøleskapet	14
Beregnet bruk.....	4	Avising av kjøleskapet.....	15
Generell sikkerhet	4	Nedkjøling	15
HCA-advarsel	5	Oppbevaring av mat	15
Ting å gjøre for å spare energi	6	6 Vedlikehold og rengjøring	16
3 Installasjon	7	Beskyttelse av plastoverflater	16
Punkter som er viktige ved ny transporterering av kjøleskapet	7	7 Anbefalte løsninger på problemer	17
Før du bruker kjøleskapet	7		
Elektrisk tilkobling	7		
Bortskaffing av emballasjen	8		
Bortskaffing av det gamle kjøleskapet	8		
Plassering og installasjon.....	8		
Utskifting av lyspæren inne i skapet .	9		
Juster føttene	10		
Installasjon (under benken)	10		
Omhengsling av dørene.....	12		

1 Kjøleskapet



- 1- Flyttbare Glasshyller
- 2- Innvendigt lys og termostatbryter
- 3- Tøvandsavløp
- 4- Glasshylle

- 5- Grønnsaksoppbevaring
- 6- Justerbare fremben
- 7- Dørhyller
- 8- Table-top

i Figurene i denne veiledningen er skjematisk og kan derfor være litt forskjellige fra ditt produkt. Hvis noen deler ikke medfølger produktet du har kjøpt, gjelder den for andre modeller.

2 Viktige sikkerhetsadvarsler

Vennligst les følgende informasjon. Hvis denne ikke følges, kan det oppstå personskade eller skade på utstyr. Videre vil garanti og pålitelighetsløfte bli ugyldig.

Beregnet bruk

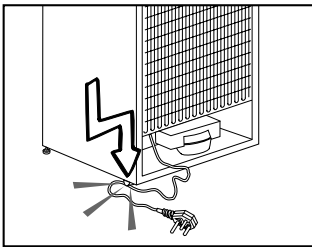
- Dette produktet er designet for hjemmebruk.
- Skapet skal ikke brukes utendørs. Det er ikke egnet til utendørs bruk selv om stedet er tildekket ved tak.

Generell sikkerhet

- Når du ønsker å kaste/skrote produktet, anbefaler vi at du forhører deg med autorisert service for å få nødvendig informasjon og autoriserte myndigheter.
- Hør med GRAM service når det gjelder alle spørsmål og problemer relatert til kjøleskapet. Ikke foreta endringer eller la noen andre foreta endringer på kjøleskapet uten å varsle autorisert service.
- Damp og damprensjøringsmaterialer skal aldri brukes i rengjørings- og avtiningsprosesser for kjøleskapet. I slike tilfeller kan dampen komme i kontakt med de elektriske planene og forårsake kortslutning eller elektrisk sjokk.
- Bruk aldri deler på kjøleskapet slik som døren som støtte eller trinn.
- Ikke bruk elektriske innretninger på innsiden av kjøleskapet.
- Ikke ødelegg kjølekretsen, der kjølevæsken sirkulerer, med drill eller kutteverktøy. Kjølevæsken som kan strømme ut når gasskanaler for fordampere, rørforlengelser eller overflatebelegg punkteres, kan forårsake hudirritasjon og øyeskader.

- Ikke dekk til eller blokker ventilasjonsåpningene på kjøleskapet med noe materiale.
- Reparasjoner på det elektriske utstyret skal kun foretas av kvalifiserte personer. Reparasjoner som utføres av en inkompetent person kan forårsake fare for brukeren.
- I tilfelle feil under vedlikehold eller reparasjonsarbeid, kople fra kjøleskapets strømforsyning ved å slå av relevant sikring eller trekke ut støpselet.
- Ikke trekk etter ledningen når du trekker ut støpslet.
- Brennbare gjenstander eller produkter som inneholder brennbare gasser (f.eks. spray), samt eksplosive materialer skal aldri oppbevares i apparatet.
- Ikke bruk et ødelagt kjøleskap. Hør med GRAM service hvis du er i tvil.
- Elektrisk sikkerhet på kjøleskapet kan garanteres kun hvis jordingen i hjemmet oppfyller standardene.
- Det er farlig å utsette produktet for regn, snø, sol og vind pga. elektrisk sikkerhet.
- Ta kontakt med GRAM service hvis det er skade på strømledningen osv., slik at dette ikke utgjør noen fare for deg.
- Plugg aldri kjøleskapet inn i vegguttaket under installasjonen. Dette kan føre til fare for døden eller alvorlig skade.
- Dette kjøleskapet er kun utformet for å oppbevare mat. Det skal ikke brukes til noen andre formål.
- Merket som beskriver den tekniske spesifikasjonen til produktet befinner seg på den indre venstre delen av kjøleskapet.

- Ikke koble kjøleskapet til elektriske energispare-systemer, da dette kan skade produktet.
- Hvis strømforsyningen er frakoblet i manuelt kontrollerte kjøleskap, vennligst vent i minst 5 minutter før du kobler til strømmen igjen.
- Dette produktets brukerhåndbok skal overleveres til neste eier av kjøleskapet hvis det skifter eier.
- Når du flytter kjøleskapet, se til at du ikke skader strømledningen. For å forhindre brann skal strømledningen ikke vris. Tunge gjenstander skal ikke plasseres på strømledningen. Når kjøleskapet tilkobles skal strømuttaket ikke håndteres med våte hender.



- Ikke koble til kjøleskapet hvis strømuttaket er løst.
- Ikke sprut vann direkte på de ytre eller indre delene av kjøleskapet på grunn av sikkerheten
- Ikke spray antennerlige materialer, slik som propangass i nærheten av kjøleskapet på grunn av brann- og eksplosjonsfaren.
- Ikke plasser gjenstander som er fylt med vann oppå kjøleskapet, da det kan føre til elektrisk støt eller brann.
- Ikke overbelast kjøleskapet med for mye mat. Den overflødigematen kan falle når døren åpnes og føre til at den skader deg, eller at kjøleskapet skades. Ikke plasser gjenstander

oppe på kjøleskapet, da gjenstander kan falle ved åpning eller lukking av kjøleskapsdøren.

- Materialer som krever bestemte temperaturforhold, slik som vaksine, temperatursensitive medisiner, forskningsmaterialer osv. skal ikke oppbevares i kjøleskap.
- Hvis kjøleskapet ikke kommer til å brukes over lengre tid, skal det kobles fra strømuttaket. Et problem i den elektriske kablingsisolasjonen kan føre til brann.
- Kjøleskapet kan bevege seg hvis de justerbare føttene ikke er fast posisjonert på gulvet. Ved bruk av justerbare føtter kan du sikre at kjøleskapet er posisjonert godt på gulvet.
- Ikke trekk kjøleskapet etter dørhåndtaket ved flytting av produktet, da det kan koble håndtaket fra kjøleskapet.
- Barn må passes for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Ikke putt varm mat eller drikke i kjøleskapet.

HCA-advarsel

- Produktet er utstyrt med et kjølesystem som inneholder R600a:
- Denne gassen er brennbar. Derfor, vær forsiktig så kjølesystemet og rørene ikke ødelegges under bruk og transport. I tilfelle skade skal produktet holdes på avstand fra potensielle brannkilder som kan gjøre at produktet begynner å brenne, og ventiler rommet der enheten er plassert.

Ting å gjøre for å spare energi

- Ikke hold døren til kjøleskapet åpen over lang tid.
- Ikke installer kjøleskapet i direkte sollys eller i nærheten av varmeutstrålende apparater, slik som ovn, eller radiator.
- Se til å holde maten i lukkede beholdere.

3 Installasjon

Vennligst husk at produsenten ikke skal holdes ansvarlig hvis informasjonen som gis i bruksanvisningen ikke overholdes.

Punkter som er viktige ved ny transportering av kjøleskapet

1. Kjøleskapet må tømmes og rengjøres før transport.
2. Hyller, tilbehør, grønnsaksboks osv. i kjøleskapet må festes godt med teip mot støt før innpakning.
3. Innpakningen må festes godt og transportreglene på pakningen må følges.

Vennligst husk...

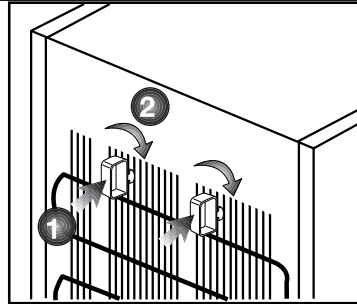
Hvert resirkulert material er en uunnværlig kilde for naturen of for de nasjonale ressursene.

Hvis du ønsker å bidra til resirkulering av pakkematerialene, kan du få mer informasjon fra miljømyndigheter eller lokale myndigheter

Før du bruker kjøleskapet

Før du begynner å bruke kjøleskapet må du kontrollere følgende:

1. Er de indre delene av kjøleskapet tørre, og kan luften sirkulere fritt på baksiden av skapet?
2. Sett inn de 2 plastkilene på baksiden slik som vist på følgende figur. Plastkiler vi gi nødvendig avstand mellom kjøleskapet og veggen for å kunne gjøre det mulig med luftsirkulasjon.
3. Rengjør de indre delene av kjøleskapet slik som anbefalt i



avsnittet "Vedlikehold og rengjøring".

4. Sett kjøleskapets støpsel inn i strømuttaket. Hvis kjøleskapsdøren er åpen, vil lyset inne i skapet tennes.
5. Du vil høre en lyd når kompressoren starter opp. Væsken og gassene som er foreglet inne i kjølesystemet også kan lage litt støy, selv om kompressoren ikke går, og dette er helt normalt.
6. Frontkantene på kjøleskapet kan føles varme. Dette er normalt. Disse områdene er designet til å være varme for å unngå kondens.

Elektrisk tilkobling

Tilkople produktet til et jordet uttak som er beskyttet av en sikring med riktig kapasitet.

Viktig:

Tilkoplingen skal være i

overensstemmelse med nasjonale forskrifter.

Strømledningens støpsel skal være lett tilgjengelig etter installasjon.

Spenning og tillatt sikringsbeskyttelse er indikert i avsnittet "Spesifikasjoner".

Opgitt spenning må tilsvare spenningen i strømmettet ditt.

Skjøtekabler og flerveispluggen skal ikke brukes for tilkobling.

En ødelagt strømledning skal skiftes ut av en kvalifisert elektriker.

Produktet skal ikke brukes før det er reparert! Det er fare for elektrisk støt!

Bortskaffing av emballasjen

Innpakningsmaterialer kan være farlige for barn. Hold innpakningsmaterialene utilgjengelig for barn eller kast dem ved sortering etter avfallsforskriftene. Ikke kast dem sammen med normalt husholdningsavfall.

Emballasjen for kjøleskapet ditt er produsert av resirkulerbare materialer.

Bortskaffing av det gamle kjøleskapet

Bortskaff det gamle kjøleskapet uten å skade miljøet.

Du kan forhøre deg med din autoriserte forhandler eller avfallssorteringscenteret der du bor om bortskaffing av kjøleskapet ditt.

Før du bortskaffer kjøleskapet, kutt av strømstøpselet, og hvis det finnes låser på døren, se til at de ikke lenger virker, slik at barn beskyttes mot all fare.

Plassering og installasjon

1. Installer kjøleskapet på et sted det er enkelt å bruke det.
2. Hold kjøleskapet på avstand fra varmekilder, fuktige steder og direkte sollys.
3. Plasser kjøleskapet på jevn gulvoverflate for å unngå støt.
4. Ikke plasser kjøleskapet i omgivelser med temperaturer under 10°C.

Utskifting av lyspæren inne i skapet

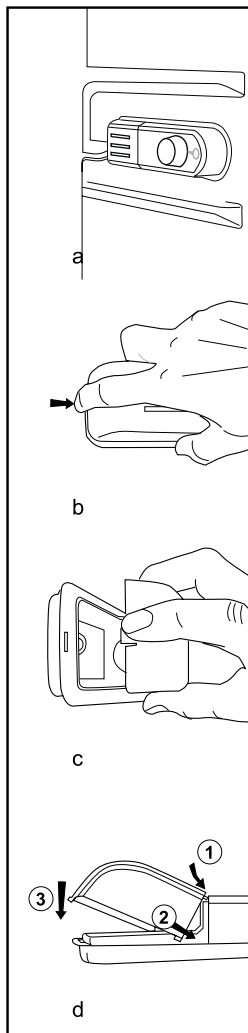
Hvis pæren skulle gå, skruer du av kjøleskapet ved vegguttaket og trekker ut pluggen til apparatkabelen. Følg instruksjonene nedenfor for å kontrollere om lyspæren har løsnet.

Hvis lyset ennå ikke virker, skaffer du deg en 15 W erstatningspære med E14 skrusokkel fra den lokale elektriske forhandleren og monterer den som følger:

1. Skru av kjøleskapet ved vegguttaket og trekk ut støpselet. Det kan være nyttig å fjerne hyller for lett tilgang.
2. Fjern lysdekselet som vist på figuren (a-b).
3. Skift ut den utbrente lyspæren.
4. Remonter lysdekselet som vist på figuren (c).

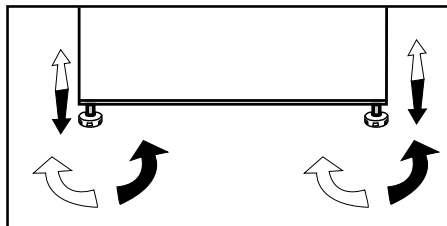
"Skyv godt for å kontrollere at dekselet sitter godt fast."

5. Kvitt deg med den utbrente pæren på riktig måte med en gang.



Juster føttene

Du kan balansere kjøleskapet ved å rotere frontbeina slik som illustrert på figuren. Hjørnet der beina finnes senkes når du roterer dem i retningen av den svarte pila og løftes når du roterer i motsatt retning. Det er lettere hvis du får hjelp til å løfte kjøleskapet mens du gjennomfører denne prosessen.



Installasjon (under benken)

- Invendig høyde på benken skal være 820 mm.

(!) Komfyrer eller andre varmekilder skal ikke plasseres over benken der apparatet er installert under benken.

- Strømuttaket i veggen skal befinne seg rett til venstre eller høyre for apparatet.

- Fjern toppplaten på apparatet. Det er 4 skruer (2 stk. på baksiden, 2 stk. under frontkanten) som skal fjernes.

Fig. 1

- Kutt delen som vist på bildet, og fjern den ved hjelp av tang.

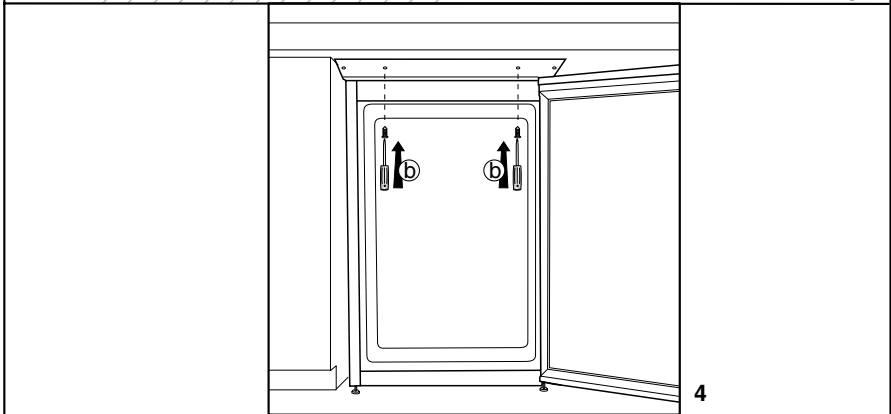
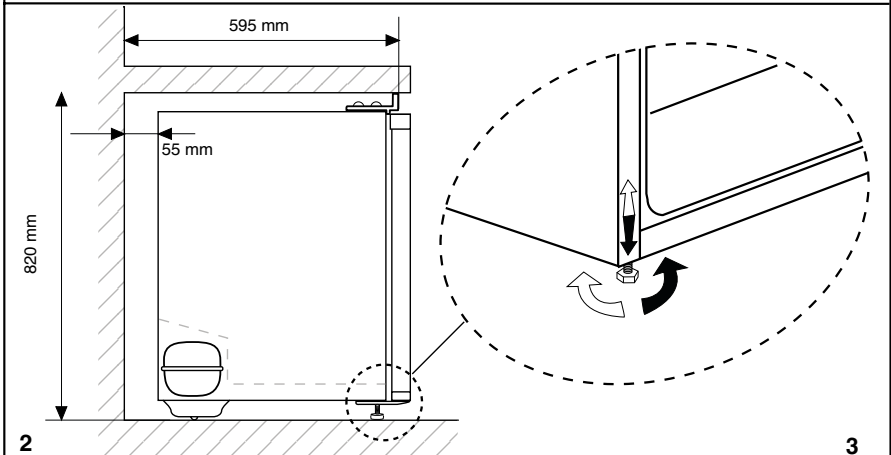
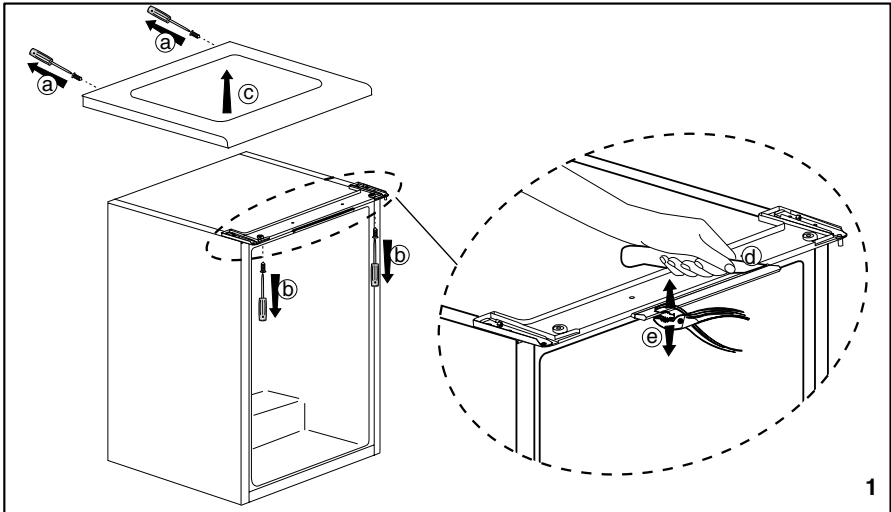
- Plasser apparatet under benken, og juster frontføttene inntil toppen når benken.

For å kunne bruke produktet under benken skal avstanden mellom veggen og referansen indikert i toppforbindelsesplaten være minst 595 mm.

Fig. 2-3

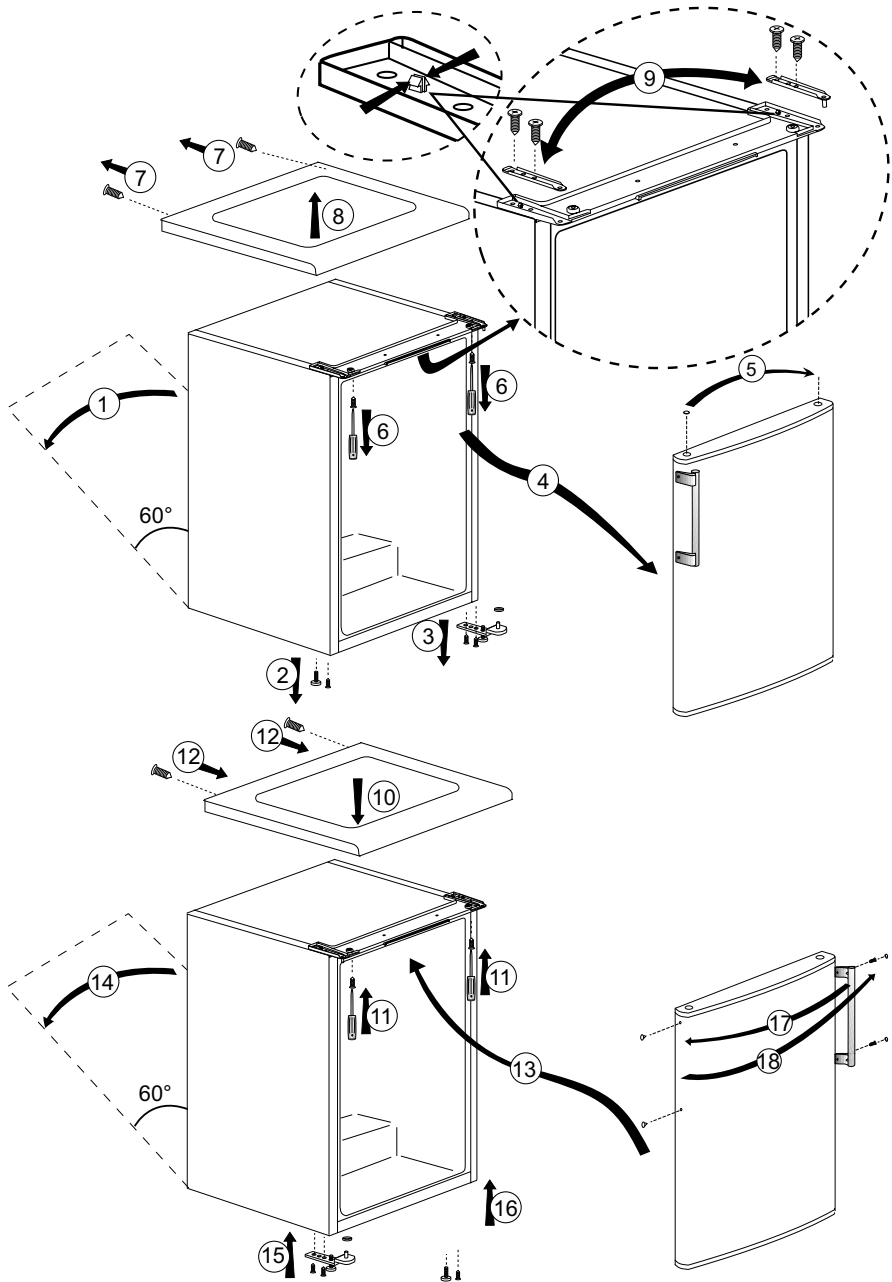
- Fest apparatet under benken ved bruk av 2 av skruene som ble fjernet fra toppdekslet. (Materialet i benken må være plast- eller trebasert!)

Fig. 4



Omhengsling av dørene

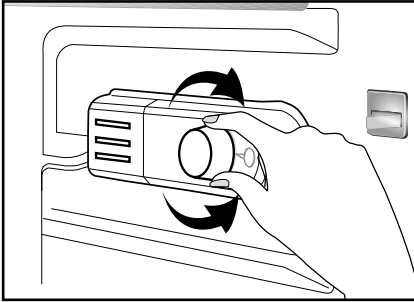
Gå frem i nummerrekkefølge



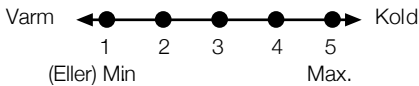
4 Forberedelse

- Kjøleskapet skal installeres minst 30 cm på avstand fra varmekilder, slik som f.eks. komfyrer, ovner, sentralvarme og kokeplater, samt minst 5 cm borte fra elektriske ovner og skal ikke plasseres i direkte sollys.
- Omgivelsestemperaturen i det rommet der kjøleskapet plasseres skal være minst 10°C. Bruk av kjøleskapet under kaldere forhold enn dette anbefales ikke pga. effektiviteten.
- Vennligst se til at de indre delene av kjøleskapet rengjøres grundig.
- Hvis to kjøleskap skal installeres ved siden av hverandre, skal det være en avstand på minst 2 cm mellom dem.
- Når du bruker kjøleskapet for første gang, vennligst følg instruksene rundt de første seks timene.
 - Døren skal ikke åpnes ofte.
 - Det skal kun brukes tomt uten mat.
 - Ikke trekk ut støpselet for kjøleskapet. Hvis et strømbrudd oppstår som du ikke kan kontrollere, vennligst se advarsler i avsnittet "Anbefalte løsninger på problemer".
- Originalinnpakningen og skummaterialer skal beholdes for fremtidig transport eller flytting.

5 Bruke kjøleskapet



Driftstemperaturen justeres med termostatkontrollen.



**1 = Laveste kjøleinnstilling
(Varmeste innstilling)**

**5 = Høyeste kjøleinnstilling
(Kaldeste innstilling)**

(eller)

**Min. = Laveste kjøleinnstilling
(Varmeste innstilling)**

**Maks. = Høyeste kjøleinnstilling
(Kaldeste innstilling)**

Gjennomsnittstemperaturen inne i kjøleskapet bør ligge på om lag $+5^{\circ}\text{C}$. Vennligst velg innstilling etter ønsket temperatur.

Du kan stoppe bruken av apparatet ved å stille termostatbryteren til "0"-stillingen.

Vennligst merk at det vil være ulike temperaturer i kjøleområder. Det kaldeste området er rett ovenfor grønnsaksområdet.

Interiørtemperaturen avhenger også av omgivelsestemperaturen, hvor ofte døren åpnes og mengde mat som oppbevares inne i skapet. Hvis døren åpnes ofte, kan temperaturen inne i kjøleskapet øke. Av denne grunn anbefales det å lukke døren igjen så snart som mulig etter bruk.

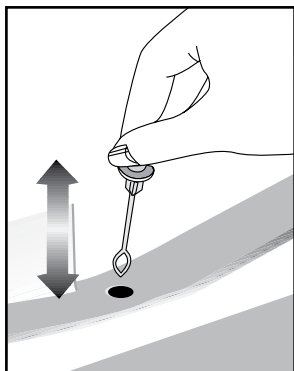
Avising av kjøleskapet

Kjøleskapsdelen ises av automatisk. Avisingsvannet renner ned avløpsrøret via et samlekar på baksiden av kjøleskapet.

Under avising vil det danne seg vanndråper bakerst i kjøleskapet pga. fordampning.

Hvis ikke alle dråpene renner ned, kan de fryse igjen etter at avisingen er fullført. Fjern dem med en myk klut fuktet med varmt vann. Ikke bruk harde eller skarpe gjenstander.

Kontroller flyten på smeltevannet av og til. Det hender at det kan tilstoppes. Rengjør ved hjelp av en piperenser eller noe tilsvarende.



Nedkjøling

Oppbevaring av mat

Kjøleskapsdelen brukes for kortvarig oppbevaring av ferske matvarer og drikkevarer.

Lagre melkeprodukter i tiltenkt del i kjøleskapet.

Flasker kan oppbevares i flaskeholderen eller i flaskehylle i døren.

Rått kjøtt oppbevares best i polyetylenpose i delen helt på bunnen av kjøleskapet.

• OBS

Lagre aldri eksplosive stoffer eller beholdere med brennbar drivgass (trykkbeholder for krem, sprayflasker og liknende) i kjøleskapet.

Det er fare for eksplosjon.

6 Vedlikehold og rengjøring

- ⚠ Bruk aldri bensin, eller lignende stoffer til rengjøring.
- ⚠ Vi anbefaler at du trekker ut støpselet på apparatet før rengjøring.
- Bruk aldri noen skarpe redskaper eller rengjøringsmidler med skureeffekt, såpe, rengjøringsmidler for hjemmebruk eller voks til rengjøringen.
- Bruk lunkent vann for å vaske skapet og tørk det tørt.
- Bruk en fuktig klut vridt opp i en oppløsning av en teskje bikarbonatsoda til ca. ½ liter vann for å rengjøre innsiden av skapet og tørk det tørt.
- Hvis kjøleskapet ikke skal brukes over en lengre periode, må du trekke ut støpselet, ta ut alle matvarer, rengjøre det og sette døren på klem.
- Kontroller pakningene til dørene jevnlig for å sikre at de er rene og fri for matrester.

Beskyttelse av plastoverflater

- Ikke putt flytende oljer eller oljekokte måltider i kjøleskapet i uforseglede beholdere, da disse kan ødelegge plastoverflatene i kjøleskapet. Ved søling eller smøring av olje på plastoverflater, rengjør og rens relevant del av overflaten med en gang med varmt vann.

7 Anbefalte løsninger på problemer

Kontroller følgende liste før du ringer GRAM service. Det kan spare deg tid og penger. Denne listen inkluderer hyppige klager som ikke oppstår fra defekt utføring eller materialbruk. Noen av funksjonene som beskrives her finnes kanskje ikke i ditt produkt.

Kjøleskapet virker ikke
<ul style="list-style-type: none">• Er kjøleskapet plagget inn? Sett støpselet inn i strømuttaket.• Har sikringen til uttaket kjøleskapet er tilknyttet eller hovedsikringen gått? Kontroller sikringen.
Kondens på sideveggen av kjøleskapet.
<ul style="list-style-type: none">• Svært kalde omgivelserforhold. Hyppig åpning eller lukking av døren. Svært fuktige omgivelserforhold. Lagring av mat som inneholder væske i åpne beholdere. Døren står på gløtt.• Still termostaten til kaldere grad.• Reduser tiden døren står åpen eller bruk mindre hyppig.• Dekk til mat som lagres i åpne beholdere med egnet materiale.• Tørk av kondensen med en tørr klut og kontroller om problemet fortsetter.
Kompressoren går ikke
<ul style="list-style-type: none">• Termovern for kompressoren vil koples ut under plutselig strømbrudd eller utplugging og innplugging hvis kjølevæsketrykket i kjølesystemet til kjøleskapet ikke er balansert.• Kjøleskapet vil starte etter ca. 6 minutter. Vennligst ring service hvis kjøleskapet ikke starter etter utløpet av denne tiden.• Kjøleskapet er i defrostsyklus. Dette er normalt for helautomatisk avisningskjøleskap. Avisningssyklusen gjennomføres regelmessig.• Kjøleskapet er ikke tilkopleet strømuttaket. Kontroller at støpselet er satt godt inn i kontakten.• Er temperaturinnstillingene foretatt riktig? Det er strømbrudd. Ring strømleverandøren.

<p>Kjøleskapet går hyppig eller over lang tid.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Det nye kjøleskapet kan være bredere enn det gamle. Dette er helt normalt. Store kjøleskap arbeider over lengre tidsperioder. • Romtemperaturen kan være høy. Dette er helt normalt. • Kjøleskapet kan ha vært plagget inn nylig eller blitt lastet med mat. Fullstendig nedkjøling av kjøleskapet kan ta et par timer lenger. • Store mengder varm mat har blitt lagt inn i kjøleskapet nylig. Varm mat forårsaker lengre drift av kjøleskapet inntil den oppnår sikker oppbevaringstemperatur. • Dørene kan ha vært åpnet hyppig eller stått på gløtt i lang tid. Varm luft som har kommet inn i kjøleskapet gjør at kjøleskapet kjører over lang tid. Åpne dørene mindre hyppig. • Fryser- eller kjøleskapsdør kan ha stått på gløtt. Kontroller om dørene er tett lukket. • Kjøleskapet er justert til svært kald temperatur. Juster kjøleskapets temperatur til høyere grad og vent inntil temperaturen er oppnådd. • Dørtetningen til kjøleskapet eller fryseren kan være tilsmusset, utslitt, ødelagt eller ikke på plass. Rengjør eller skift ut tetningen. Skadet/ødelagt tetning gjør at kjøleskapet går over lang tid for å opprettholde aktuell temperatur.
<p>Frysertemperaturen er svært lav, mens kjøleskapstemperaturen er tilstrekkelig.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Fryserens temperatur er justert til svært lav temperatur. Juster fryserens temperatur til høyere grad og kontroller.
<p>Kjøleskapstemperaturen er svært lav, mens frysertemperaturen er tilstrekkelig.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Kjøleskapets temperatur er justert til svært lav temperatur. Juster kjøleskapets temperatur til høyere grad og kontroller.
<p>Mat som oppbevares i skuffene fryser.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Kjøleskapets temperatur er justert til svært lav temperatur. Juster kjøleskapets temperatur til høyere grad og kontroller.
<p>Temperaturen i kjøleskapet eller fryseren er svært høy.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Kjøleskapets temperatur er justert til svært høy grad. Kjøleskapsjusteringen har virkning på temperaturen til fryseren. Endre temperaturen i kjøleskapet eller fryseren inntil kjøleskapets eller fryserens temperatur når et tilstrekkelig nivå. • Døren kan ha stått på gløtt. Lukk døren helt. • Store mengder varm mat har blitt lagt inn i kjøleskapet nylig. Vent inntil kjøleskap eller fryser når ønsket temperatur. • Kanskje kjøleskapet nettopp ble tilkoblet. Fullstendig nedkjøling av kjøleskapet tar tid pga. størrelsen.
<p>Støy som ligner lyden av sekunder som høres fra en analog klokke kommer fra kjøleskapet.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Støyen kommer fra solenoidventilen på kjøleskapet. Solenoidventilen har til hensikt å sikre at kjølemiddelet passerer gjennom delen som kan justeres til kjøle- eller frysstemperaturer og utføre kjølefunksjoner. Dette er normalt og er ingen feil.

Driftslyden øker når kjøleskapet går.
<ul style="list-style-type: none"> • Ytelsesegenskapene til kjøleskapet kan endres etter endringene i omgivelsestemperaturen. Dette er helt normalt og er ingen feil.
Vibrasjon eller klapping.
<ul style="list-style-type: none"> • Gulvet er ikke jevnt eller er svakt. Kjøleskapet vugger når det flyttes sakte. Se til at gulvet er jevnt, sterkt og har evne til å bære kjøleskapet. • Støyen kan forårsakes av gjenstandene som legges inn i kjøleskapet. Slike gjenstander skal fjernes fra toppen av kjøleskapet.
Det er lyder som ligner væskesøl eller spraying.
<ul style="list-style-type: none"> • Væske- og gasstrømninger skjer etter virkeprinsippene til kjøleskapet. Dette er helt normalt og er ingen feil.
Det høres støy som om det blåser vind.
<ul style="list-style-type: none"> • Luftvifter brukes for at kjøleskapet skal kjøle effektivt. Dette er helt normalt og er ingen feil.
Kondens på de indre veggene på kjøleskapet.
<ul style="list-style-type: none"> • Varmt og fuktig vær øker ising og kondens. Dette er helt normalt og er ingen feil. • Dørene står på gløtt. Se til at dørene lukkes fullstendig. • Dørene kan ha vært åpnet svært hyppig eller stått åpne i lang tid. Åpne døren mindre hyppig.
Fuktighet oppstår på utsiden av kjøleskapet eller mellom dørene.
<ul style="list-style-type: none"> • Været kan være fuktig. Dette er helt normalt ved fuktig vær. Når fuktigheten er lavere, vil kondensen forsvinne.
Dårlig lukt inne i kjøleskapet.
<ul style="list-style-type: none"> • Det må rengjøres inni kjøleskapet. Rengjør innsiden av kjøleskapet med en svamp, varmt vann eller karbonert vann. • Noen beholdere eller innpakningsmaterialer kan forårsake lukten. Bruk en annen beholder eller annet merke på innpakningsmaterialet.
Døren(e) lukkes ikke.
<ul style="list-style-type: none"> • Matpakninger forhindrer lukking av døren. Flytt pakninger som forhindrer lukking av døren. • Kjøleskapet er antagelig ikke plassert helt vertikalt på gulvet og kan vugge når det beveges forsiktig. Juster høydeskruene. • Gulvet er ikke jevnt eller sterkt. Se til at gulvet er jevnt og har evne til å bære kjøleskapet.
Grønnsaksoppbevaringsboksene sitter fast.
<ul style="list-style-type: none"> • Mat kan berøre taket i skuffen. Ordne maten i skuffen på nytt.

Läs den här bruksanvisningen först!

Kära kund!

Vi hoppas att produkten, som har producerats på en modern anläggning och genomgått de allra noggrannaste kvalitetsprocesser, kommer att erbjuda effektiv service.




Vi rekommenderar därför att du läser igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du använder den och att du förvarar den nära till hands för framtida referens.

Den här bruksanvisningen

- Hjälper dig använda enheten på ett snabbt och säkert sätt.
- Läs bruksanvisningen innan du installerar och använder produkten.
- Följ instruktionerna, speciellt säkerhetsanvisningarna.
- Förvara bruksanvisningen på en lättåtkomlig plats där du kan hämta den senare.
- Läs även övriga dokument som tillhandahålls tillsammans med produkten. Observera att den här bruksanvisningen även kan gälla för andra modeller.

Symboler och beskrivningar för dem

Den här bruksanvisningen innehåller följande symboler:

-  Viktig information eller användbara tips.
-  Varning för risker för liv och egendom.
-  Varning för elektrisk spänning.



Den här produkten är försedd med symbolen för källsortering av elektriskt och elektroniskt material (WEEE).

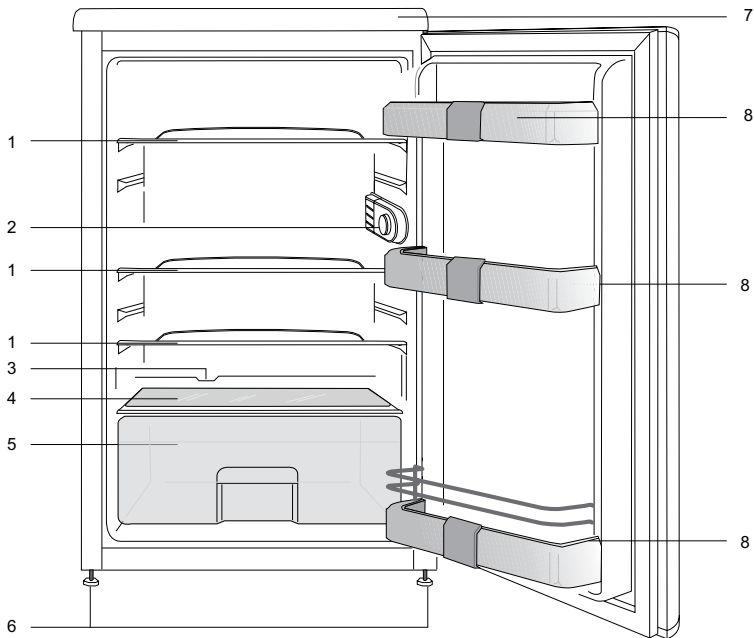
Detta innebär att produkten måste hanteras i enlighet med EU-direktivet 2002/96/EC för att återvinnas eller återanvändas och därmed minimera påverkan på miljön. För ytterligare information, kontakta din lokala kommun.

Elektroniska produkter som inte inkluderas i källsortering är potentiellt farliga för miljön och den personliga hälsan, på grund av farliga substanser.

INNEHÅLL

1 Kylskåpet	3	4 Förberedelse	13
2 Viktiga säkerhetsvarningar	4	5 Använda kylskåpet	14
Avsedd användning	4	Avfrostning av enheten	15
Allmän säkerhet	4	Kylning	15
HCA-Varning	6	Matförvaring	15
Saker att göra för att spara energi	6	6 Underhåll och rengöring	16
3 Installation	7	Skydd av plastytor	16
Saker att tänka på vid transport av kylskåpet	7	7 Rekommenderade lösningar på problem	17
Innan du använder kylskåpet	7		
Elektrisk anslutning	7		
Avyttring av förpackningen.....	8		
Avyttring av ditt gamla kylskåp.....	8		
Placering och installation	8		
Byte av innerbelysningens glödlampa	9		
Justera benen	10		
Installation (under disk)	10		
Byte av dörrar.....	12		

1 Kylskåpet



- 1- Flyttbara glas
- 2- Invändig belysning och termostatknap
- 3- Uppsamlingskanal för avfrostningsvatten - dräneringstub
- 4- Glashylla

- 5- Grönsakslåda
- 6- Podesive prednje nožice
- 7- Dörrhyllor
- 8- Tabletop

! Bilder som förekommer i den här bruksanvisningen är exempel och överensstämmer inte exakt med din produkt. Om det finns delar som inte inkluderas i produkten du har köpt gäller det för andra modeller.

2 Viktiga säkerhetsvarningar

Läs följande information. Om de här varningarna inte följs kan personskada eller materialskada inträffa. Annars blir alla garanti- och tillförlitlighetsåtaganden ogiltiga.

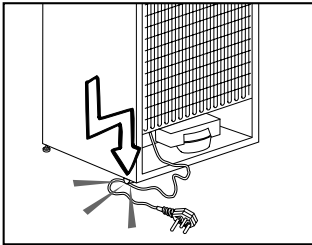
Avsedd användning

- Produkten är utformad för privat bruk.
- Den ska inte användas utomhus. Det är inte lämpligt att använda den utomhus även om den står under tak.

Allmän säkerhet

- När du vill avyttra produkten rekommenderar vi att du rådgör med auktoriserad kundtjänst för att få den information som krävs, samt auktoriserade organ.
- Rådfråga GRAM service när det gäller alla frågor och problem som är relaterade till kylskåpet. Modifiera inte kylskåpet utan att meddela auktoriserad kundtjänst.
- Lättflyktiga material skall aldrig användas vid avfrostning av kylskåpet. Det kan leda till att ångan kommer i kontakt med elektriska delar och orsaka kortslutning eller elektriska stötar.
- Använd aldrig delar på ditt kylskåp såsom en dörr som stöd eller trappsteg.
- Använd inte elektriska enheter inne i kylskåpet.
- Skada inte delarna med borrar eller vassa verktyg, när kylskåpet cirkulerar. Kylmedlet som kan läcka ut om rör eller ytor punkteras kan orsaka hudirritation och ögonskador.
- Täck inte över eller blockera ventilationshålen på kylskåpet med något material.
- Reparationer av den elektriska utrustningen får endast utföras av kvalificerade experter. Reparationer som utförs av personer utan rätt kunskap kan orsaka risk för användaren.
- Vid eventuella fel eller felfunktion under service eller reparationsarbete, skall du koppla ur strömkällan till kylskåpet genom att antingen vrida ur motsvarande säkring eller dra ur sladden.
- Drag inte i kabeln – drag i kontakten.
- Lättantändliga delar eller produkter som innehåller gaser (exempelvis spray) samt explosiva material får aldrig förvaras i enheten.
- Använd inte ett skadat kylskåp. Rådfråga GRAM om du undrar över något.
- Elsäkerheten för kylskåpet garanteras endast om jordningssystemet i huset uppfyller de krav som gäller.
- Det är farligt att utsätta produkten för regn, snö, sol och vind med tanke på elsäkerheten.
- Kontakta GRAM service om det uppstår skada på strömkabeln eller annat, så att du inte utsätts för fara.
- Koppla aldrig in kylskåpet i vägguttaget under installationen. Det ökar risken för allvarig skada eller dödsfall.
- Kylskåpet är endast avsett för förvaring av mat. Det får inte användas för något annat ändamål.
- Etiketten med de tekniska specifikationerna för produkten är placerad på den inre vänstra delen av kylskåpet.

- Anslut inte kylskåpet till ett elektroniskt energisparsystem, det kan förstöra produkten.
- Om strömmen kopplas från manuellt styrda kylskåp ska du vänta minst 5 minuter innan strömmen återansluts.
- Om kylskåpet byter ägare ska produktens bruksanvisning följa med kylskåpet till nästa ägare.
- Om kylskåpet flyttas ska du se till att strömsladden inte skadas. Strömsladden får inte vridas, det kan orsaka brand. Placera inte tunga föremål på strömsladden. Vidrör inte i eluttaget med våta händer när kylskåpet ska kopplas in.



- Anslut inte kylskåpet till ett eluttag som sitter löst.
- Skvätt inte vatten direkt på eluttaget eller inre delar på kylskåpet.
- Spreja inte lättantändliga material, t.ex. propangas, nära kylskåpet, det kan orsaka brand eller explosion.
- Placera inte vätskefyllda föremål ovanpå kylskåpet, det kan orsaka elstötar eller brand.
- Fyll inte kylskåpet med för mycket mat. Om du fyller kylskåpet för fullt kan mat ramla ut när dörren öppnas vilket kan orsaka skador på person eller kylskåp. Placera inte föremål ovanpå kylskåpet, de kan falla ner när kylskåpsdörren öppnas eller stängs.

- Material som kräver vissa temperaturförhållanden, t.ex. vaccin, temperaturkänsliga mediciner, forskningsmaterial, ska inte förvaras i det här kylskåpet.
- Om kylskåpet inte ska användas under en längre tidsperiod ska det kopplas från elen. Problem med isoleringen på strömsladden kan orsaka brand.
- Toppen på elkontakten ska rengöras regelbundet, annars kan den orsaka brand.
- Kylskåpet kan röra på sig om de justerbara fötterna inte är ordentligt positionerade på golvet. Med de justerbara fötterna kan du se till att kylskåpet är ordentligt placerat på golvet.
- Dra inte i kylskåpets dörrhandtag när du flyttar produkten, eftersom det kan göra att handtaget lossnar.
- Små barn bör övervakas så att de inte leker med enheten.

HCA-Varning

- Dit produkt är utrustad med ett kylsystem som innehåller R600a:
- Den här gasen är lättantändlig. Var därför noggrann så att du inte skadar kylsystemet och rören under användning och transport. Om det skulle uppstå någon skada skall produkten hållas borta från potentiella eldkällor som kan göra att produkten fattar eld och du ska ventilerarummet där enheten är placerad.

Saker att göra för att spara energi

- Låt inte Dörren till kylskåpet stå öppna under en längre tid.
- Överbelasta inte kylskåpet så att luften inuti det påverkas.
- Installera inte kylskåpet i direkt solljus eller nära värmeavsöndrande enheter såsom ugn, diskmaskin eller element.
- Observera att mat ska förvaras i tillslutna behållare.

3 Installation

Kom ihåg att tillverkaren inte skall hållas ansvarig om användaren underlåter att observera något i den här bruksanvisningen.

Saker att tänka på vid transport av kylskåpet

1. Kylskåpet måste vara tomt och rent före transport.
2. Hyllor, tillbehör, grönsakslåda etc. i kylskåpet måste spännas fast ordentligt med självhäftande tejp före ompaketering.
3. Förpackningen måste fästas ihop med tjock tejp och starka rep och de transportregler som anges på förpackningen måste följas.

Kom ihåg följande...

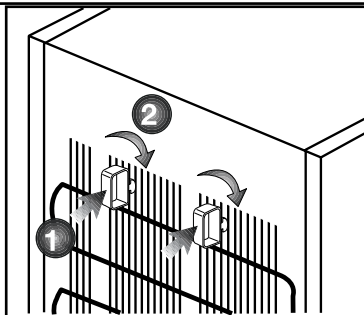
Varje återvunnet material är en ovärderlig källa för naturen och för våra nationella resurser.

Om du vill bidra till återvinningen av förpackningsmaterial kan du hämta ytterligare information från våra miljöorgan eller lokala myndigheter.

Innan du använder kylskåpet

Kontrollera följande innan du startar kylskåpet:

1. Är kylskåpets insida torr och kan luften cirkulera fritt bakom det?
2. För in 2 plastklämmor på den bakre ventilationen så som visas på följande bild. Plastklämmorna ger rätt avstånd mellan kylskåpet och väggen för att tillåta luften att cirkulera.



3. Rengör kylskåpets insida enligt rekommendationerna i avsnittet "Underhåll och rengöring".
4. Koppla in kylskåpet i vägguttaget. När dörren öppnas kommer den invändiga belysningen att tändas.
5. Du kommer att höra ett bullrande ljud när kompressorn startar. Vätska och gas inne i kylskåpet kan också ge upphov till ljud, även om kompressorn inte körs och detta är helt normalt.
6. De främre kanterna på kylskåpet kan kännas varma. Detta är normalt. De här områdena är utformade för att bli varma och därmed undvika kondens.

Elektrisk anslutning

Anslut produkten till ett jordat uttag som skyddas av en säkring med lämplig kapacitet.

Viktigt

Anslutningen måste ske i enlighet med nationell lagstiftning.

Strömkabelns kontakt måste vara lätt att komma åt efter installationen.

Spänning och tillåtet säkringsskydd anges i avsnittet "Specifikationer".

Den angivna spänningen måste överensstämma med strömkällans spänning.

Förlängningskablar och grenkontakter får inte användas för anslutningen.

En skadad strömkabel måste bytas av en behörig elektriker.

Produkten får inte användas innan den reparerats! Det finns risk för kortslutning!

Avyttring av förpackningen

Förpackningsmaterial kan vara farligt för barn. Förvara förpackningsmaterialen utom räckhåll för barn eller avyttra dem i enlighet med gällande regler. Avyttra dem inte med hushållsavfallet.

Förpackningsmaterialet för ditt kylskåp produceras av återvinningsbara material.

Avyttring av ditt gamla kylskåp

Avyttra din gamla enhet utan att skada miljön.

Du kan kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ett återvinningscenter angående avyttring av ditt kylskåp.

Innan du avyttrar kylskåpet ska du dra ur strömkontakten och, om det finns några lås på dörren, göra den obrukbar för att förhindra att barn skadar sig.

Placering och installation

1. Installera kylskåpet på en plats där det är lättåtkomligt.

2. Det måste finnas tillräcklig ventilation runt kylskåpet för att uppnå effektiv användning.

3. Placera kylskåpet på en jämn golvyta för att förhindra skakningar.

4. Låt inte kylskåpet stå i en omgivande temperatur som understiger 10°C.

Byte av innerbelysningens glödlampa

Om ljuset slocknar, stäng av vid kontakten och dra ur huvudströmkabeln. Följ anvisningarna nedan för att kontrollera om lampan har lossnat något.

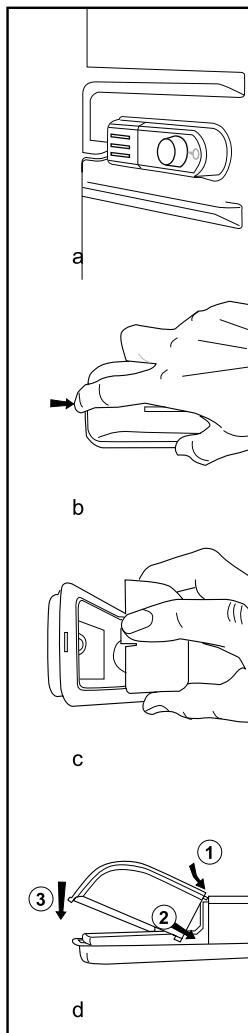
Om lampan fortfarande inte lyser, får du införskaffa en 15 watts (max) glödlampa av typen E14 med gängad fot, från din lokala elaffär och sätta i denna enligt följande:

1. Slå av vid kontakten och dra ur huvudströmkabeln. Det kan vara lättare att komma åt om hyllorna tas bort.
2. Avlägsna dimmerskyddet såsom visas på figur (a-b).
3. Byt den trasiga lampan.
4. Montera dimmerskyddet såsom visas på figur (c).

"Tryck till ordentligt för att säkerställa att den sitter fast ordentligt."

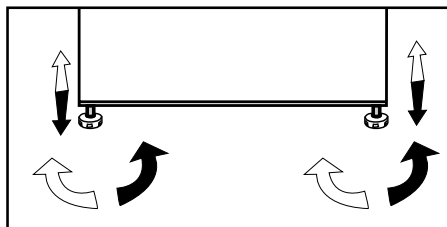
5. Kassera sedan försiktigt den utbrända glödlampan omedelbart.

"En ny glödlampa kan enkelt hittas hos din lokala återförsäljare av elektroniska produkter."



Justera benen

Du kan balansera kylskåpet genom att vrida de främre benen såsom illustreras på bilden. Hörnet där benen finns sänks när du vrider i den svarta pilens riktning och höjs när du vrider i motsatt riktning. Det är lämpligt att be om hjälp när du gör detta för att göra det enklare.



Installation (under disk)

- Den invändiga höjden under disken ska vara 820 mm.

(!) Spisar eller andra värmekällor får inte placeras ovanpå disken om utrustningen installeras under disk.

- Strömuttaget måste vara nära enheten på höger eller vänster sida.

- Avlägsna det övre skyddet på apparaten. Det finns 4 skruvar (2 stycken på baksidan och 2 stycken nedanför den främre kanten) som ska tas bort.

Fig. 1

- Dela enheten som på bilden och avlägsna den med hjälp av tång.

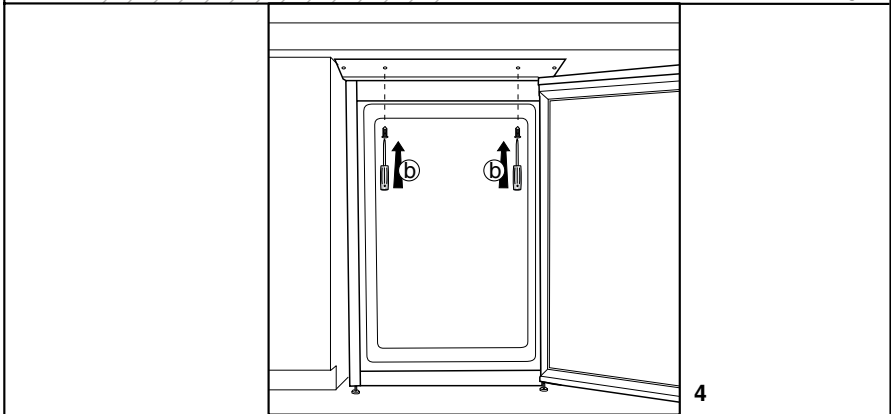
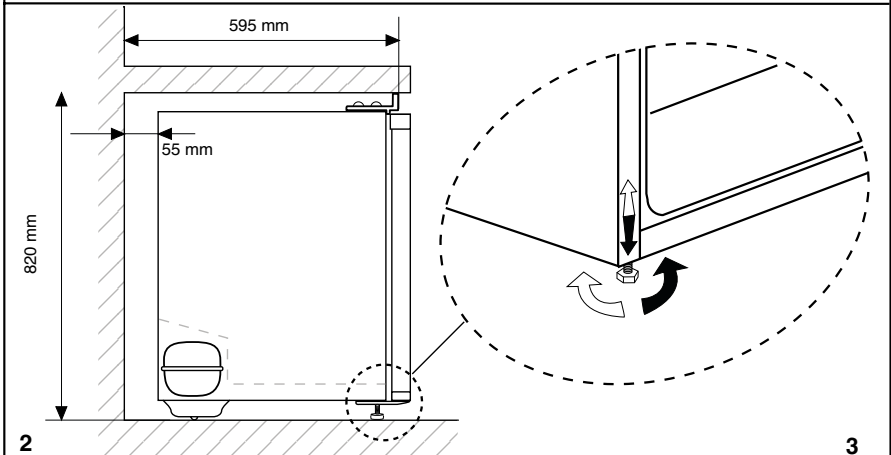
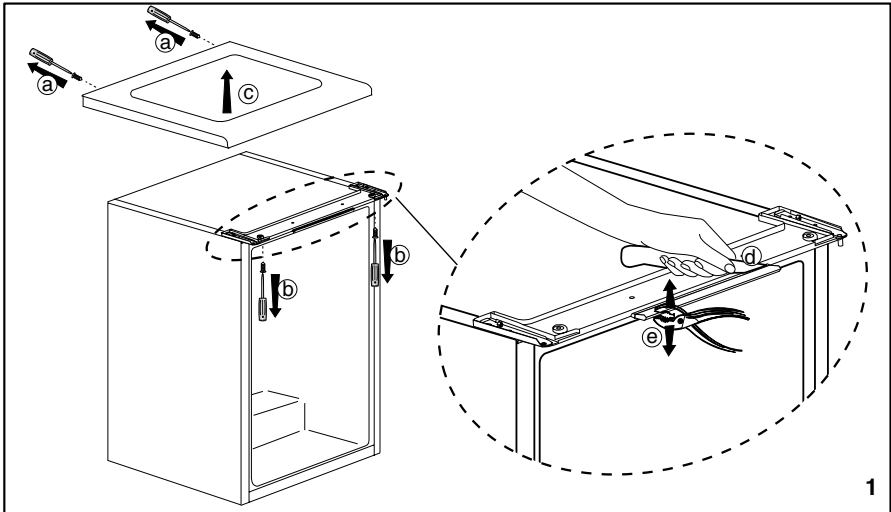
- Placera utrustningen under disken och justera de främre fötterna tills ovan delen vidrör disken.

För att använda produkten under disken ska avståndet mellan väggen och den övre plastanslutningen vara minst 595 mm.

Fig. 2-3

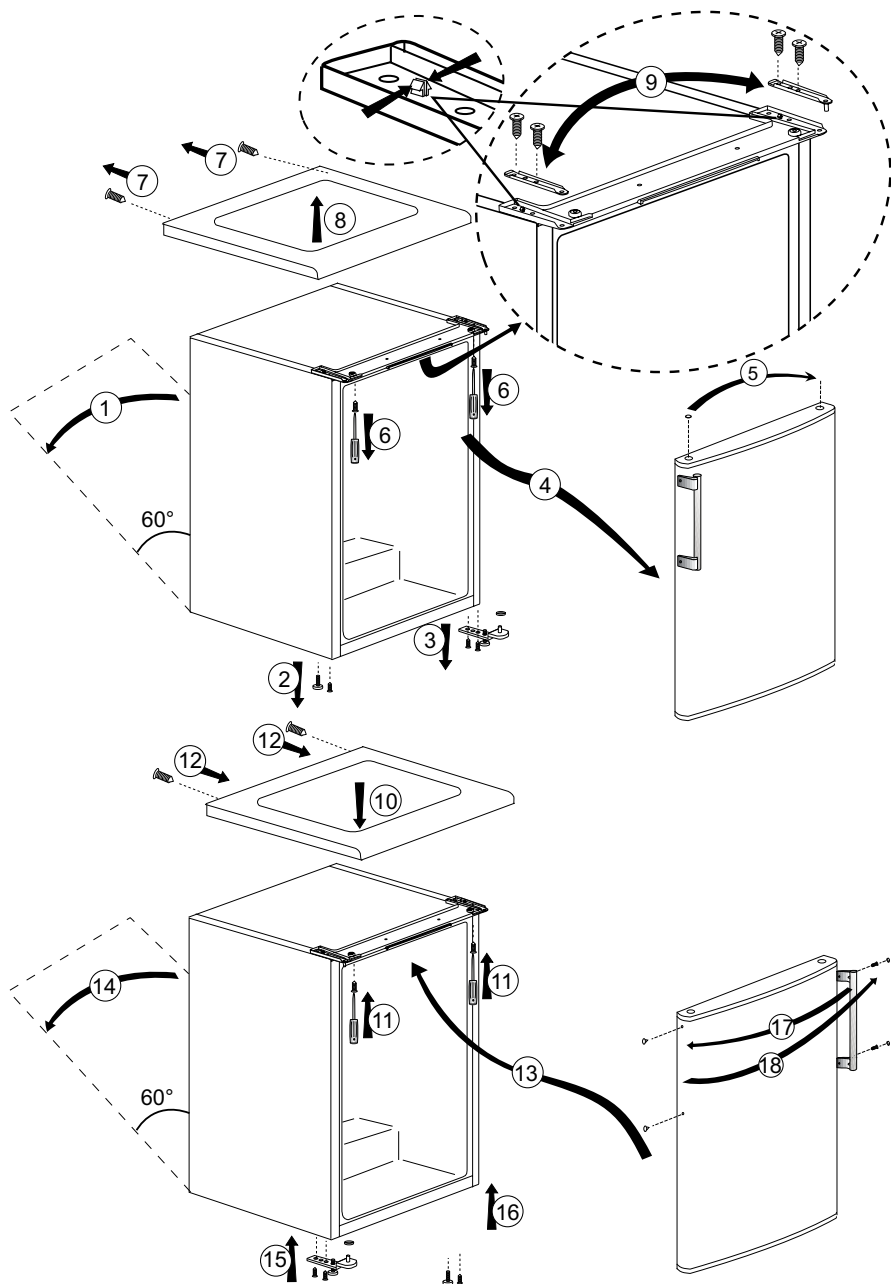
- Fixera enheten under disken med de två skruvarna som avlägsnades från det övre skyddet. (Diskens material ska vara antingen i plast eller trä!)

Fig. 4



Byte av dörrar

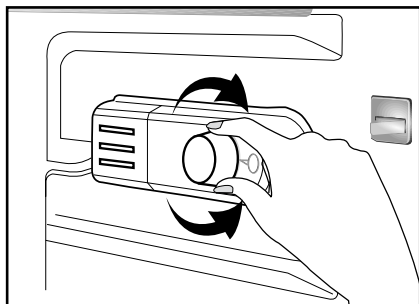
Gå tillväga i nummerordning



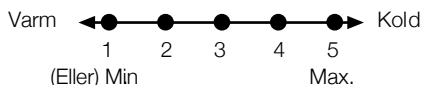
4 Förberedelse

- Kylskåpet skall installeras minst 30 cm från värmekällor, såsom spis, ugn och centralvärme och minst 5 cm från elektriska ugnar och får inte placeras i direkt solljus.
- Den omgivande temperaturen i rummet där du installerar kylskåpet skall vara minst 10°C. Användning i kallare miljöer rekommenderas inte och kan minska effektiviteten.
- Se till att kylskåpet är ordentligt rengjort invändigt.
- Om två kylskåp skall installeras intill varandra skall det vara ett avstånd på minst 2 cm från varandra.
- Vid användning av kylskåpet för första gången skall du observera följande anvisningar under de första sex timmarna.
 - Dörren får inte öppnas för ofta.
 - Det måste köras tomt utan mat.
 - Dra inte ur sladden till kylskåpet. Om det inträffar ett strömavbrott som ligger utanför din kontroll, se varningarna i avsnittet "Rekommenderade lösningar på problem".
- Originalförpackning och skumplastmaterial skall sparas för framtida transport.

5 Använda kylskåpet



Drifttemperaturen regleras med temperaturreglaget.



1 = Lägsta kylinställning (Varmaste inställning)

5 = Högsta kylinställning (Kallaste inställning)

(Eller)

Min. = Lägsta kylinställning (Varmaste inställning)

Max. = Högsta kallaste inställning (Kallaste inställning)

Medeltemperaturen inuti kylskåpet bör ligga runt +5°C

Välj inställning enligt önskad temperatur.

Du kan avbryta driften av din enhet genom att vrida termostattvredet till läget "0".

Observera att det förekommer olika temperaturer i kylområdet. Det kallaste området är placerat precis ovanför grönsakshyllan.

Den invändiga temperaturen beror också på den omgivande temperaturen, hur ofta dörren öppnas och hur mycket mat som förvaras i kylskåpet.

Frekvent öppnande av dörren gör att den invändiga temperaturen stiger. Av denna anledning bör man stänga dörren så fort som möjligt efter användning.

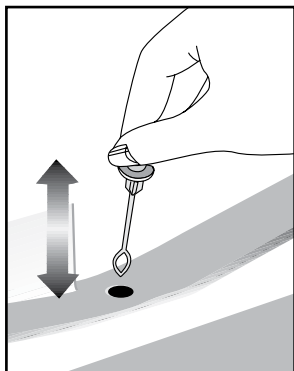
Avfrostning av enheten

Kylen avfrostas automatiskt. Avfrostningsvattnet rinner till dräneringsröret via en uppsamlingsbehållare på enhetens baksida.

Under avfrostning formas droppar på baksidan av frysen p.g.a. avdunstningsapparaten.

Om inte alla droppar rinner ner kan de frysa igen efter att avfrostningen är klar. Avlägsna dem med en mjuk trasa och varmt vatten. Använd inte hårda eller vassa objekt.

Kontrollera flödet med tinat vatten då och då. Det kan täppas till ibland. Dräneringsröret kan rensas med en piprensare eller liknande.



Kylning

Matförvaring

Kylen är till för kortvarig förvaring av färsk mat och dryck.

Förvara mjölkprodukter på avsedd hylla i kylskåpet.

Flaskor kan förvaras i flaskhållaren eller på flaskyllan i dörren.

Rått kött förvaras bäst i en plastpåse på hyllan i kylskåpets nedersta del.

Låt varm mat och varma drycker svalna till rumstemperatur innan de placeras i kylskåpet.

• **Observera**

Förvara koncentrerad alkohol i upprätt position i tätt försluten behållare.

• **Observera**

Förvara inte explosiva ämnen eller behållare med lättantändliga drivmedel (grädde i sprayform, sprayburkar etc.) i enheten.

Detta kan orsaka explosion.

6 Underhåll och rengöring

- ⚠ Använd aldrig bensin, eller liknande ämnen för rengöring.
- ⚠ Vi rekommenderar att du kopplar ur utrustningen före rengöring.
- Använd aldrig vassa instrument eller slipande medel, tvål, rengöringsmedel, tvättmedel eller polish för rengöring.
- Använd ljummet vatten för rengöring av enhetens skåp och torka det torrt.
- Använd en fuktig trasa urvriden i en lösning av en tesked bikarbonatsoda till en halv liter vatten, torka ur interiören och torka sedan torrt.
- Om enheten inte kommer att användas under en längre tid, stäng då av den, plocka ur all mat, rengör den och lämna dörren på glänt.
- Kontrollera dörrtätningen regelbundet så att den är ren och fri från matrester.

Skydd av plastytor

- Förvara inte rinnande olja eller mat som har tillagats i olja utan att vara tillslutna i kylskåpet, eftersom det kan skada kylskåpets plastytor. Om du spiller olja på plasten, rengör och skölj ytan direkt med varmvatten.

7 Rekommenderade lösningar på problem

Titta igenom listan innan du tillkallar GRAM service. Det kan spara både tid och pengar. Den här listan inkluderar vanliga klagomål som inte uppstår till följd av defekter i tillverkningen eller materialanvändningen. Vissa av funktionerna som beskrivs här kanske inte finns på din produkt.

Kylen fungerar inte

- Är kylskåpet korrekt inkopplat? Sätt i vägguttaget.
- Har säkringen som är ansluten till kylskåpet gått? Kontrollera säkringen.

Kondens på kylskåpets sidoväggar.

- Mycket kalla omgivande förhållanden. Dörren öppnas och stängs ofta. Hög luftfuktighet i den omgivande luften. Lagring av mat med vätska i öppna behållare. Dörren har lämnats öppen.
- Vrid termostaten till ett kallare läge.
- Minska tiden som dörren lämnas öppen eller öppna inte så ofta.
- Täck över mat som lagras i öppna behållare med ett lämpligt material.
- Torka av kondens med en torr trasa och kontrollera om den ligger kvar.

Kompressorn går inte

- Det termiska skyddet i kompressorn kommer att lösas ut vid plötsliga strömavbrott då kylskåpets tryck i kylsystemet inte har balanserats.
- Ditt kylskåp startar efter omkring 6 minuter. Tillkalla service om kylskåpet inte startar i slutet av den här perioden.
- Frysaren är i avfrostningsläge. Det här är normalt för en helautomatiskt avfrostande kyl. Avfrostningscykeln inträffar regelbundet.
- Kylskåpet är inte inkopplat i strömkällan. Se till att kontakten sitter ordentligt i vägguttaget.
- Är temperaturinställningen korrekt? Det är strömavbrott. Kontakta din elleverantör.

Kylskåpet körs ofta eller under en längre tid.
<ul style="list-style-type: none"> • Ditt nya kylskåp kan vara bredare än det gamla. Detta är helt normalt. Stora kylskåp arbetar under en längre tidsperiod. • Omgivande rumstemperatur kan vara hög. Detta är normalt. • Kylskåpet kan ha varit inkopplat nyligen eller ha fyllts på med mat. Det kan ta flera timmar innan kylskåpet har kylts ned helt. • Stora mängder mat kanske har placerats i kylskåpet nyligen. Varm mat gör att kylskåpet arbetar längre för att uppnå önskad temperatur. • Dörren kanske har öppnats ofta eller lämnats öppen under en längre tid. Den varma luften som har kommit in i kylskåpet gör att kylskåpet arbetar under längre perioder. Öppna inte dörrarna så ofta. • Frysen eller kylfackets dörr kanske har lämnats öppen. Kontrollera om dörren är ordentligt stängd. • Kylskåpet är inställt på en mycket kall nivå. Justera kylskåpstemperaturen till en högre nivå tills temperaturen är enligt önskemål. • Dörrens tätning på kyl eller frys kan vara sliten, smutsig eller trasig. Rengör eller byt tätningen. Skadade tätningar kan göra att kylskåpet körs under en längre tid för att bibehålla den aktuella temperaturen.
Frystemperaturen är mycket låg när kyltemperaturen är normal.
<ul style="list-style-type: none"> • Frysens temperatur är inställd på en mycket kall nivå. Justera frystemperaturen till en högre nivå och kontrollera.
Kyltemperaturen är mycket låg när frystemperaturen är normal.
<ul style="list-style-type: none"> • Kylens temperatur är inställd på en mycket kall nivå. Justera kyltemperaturen till en högre nivå.
Mat som förvaras i kylskåpsfacken fryser.
<ul style="list-style-type: none"> • Kylens temperatur är inställd på en mycket kall nivå. Justera kyltemperaturen till en högre nivå.
Temperaturen i kylan eller frysen är mycket hög.
<ul style="list-style-type: none"> • Kylens temperatur är inställd på en mycket kall nivå. Kylinställningen påverkar frysens temperatur. Sänk temperaturen för kyl eller frys tills den ligger på acceptabel nivå. • Dörren kan ha lämnats öppen. Stäng dörren helt. • Stora mängder mat kanske har placerats i kylskåpet nyligen. Vänta tills kylan eller frysen uppnår önskad temperatur. • Kylskåpet kanske nyligen har varit urkopplat. Nedkylningen kan ta tid.
Ljud som liknar tickandet från en sekundvisare kommer från kylskåpet.
<ul style="list-style-type: none"> • Ljudet kommer från kylskåpets solenoidvalv. Solenoidvalv har som syfte att se till att kylpassaget genom facket fungerar som det ska, det kan ändras till kyl- eller frystemperaturer och har kylfunktioner. Detta är normalt och inte något fel.
Kylskåpet dånar när det går.
<ul style="list-style-type: none"> • Egenskaperna hos kylskåpet kan ändras enligt den omgivande temperaturen. Detta är normalt och inte något fel.

Vibrationer eller felbalans.
<ul style="list-style-type: none"> • Golvet är ojämnt eller svagt. Kylskåpet skakar när det rör sig långsamt. Säkerställ att golvet är rakt, kraftigt och att det klarar tyngden från kylskåpet. • Ljudet kan orsakas av saker som ligger ovanpå kylan. Sådana saker ska plockas bort från kylens ovansida.
Det förekommer ljud som låter som dropp eller sprutning.
<ul style="list-style-type: none"> • Vätske- och gasflöden sker i enlighet med användningsprinciperna för ditt kylskåp. Detta är normalt och inte något fel.
Det förekommer ljud som låter som vind.
<ul style="list-style-type: none"> • Luftaktivatorer (flåktar) används för att låta kylan svalna effektivt. Detta är normalt och inte något fel.
Kondens på innerväggarna i kylskåpet.
<ul style="list-style-type: none"> • Varmt och fuktigt väder ökar isbildning och kondens. Detta är normalt och inte något fel. • Dörrarna är öppna. Kontrollera att dörren är helt stängd. • Dörrarna kan ha öppnats mycket ofta eller så kanske de har lämnats öppna under lång tid. Öppna inte dörrarna så ofta.
Fukt bildas på kylskåpets utsida eller mellan dörrarna.
<ul style="list-style-type: none"> • Vädet kan vara fuktigt. Det här är helt normalt vid fuktig väderlek. När fuktnivån är lägre försvinner kondensen.
Dålig lukt inne i kylan.
<ul style="list-style-type: none"> • Kylskåpets insida måste rengöras. Rengör kylskåpets insida med en svamp och varmt vatten. • Vissa behållare eller förpackningsmaterial kan orsaka lukt. Använd en annan behållare eller olika förpackningsmaterial.
Dörrarna går inte att stänga.
<ul style="list-style-type: none"> • De kan vara mat i vägen. Byt ut förpackningarna som ligger ivägen för dörren. • Kylskåpet står antagligen inte helt plant på golvet och de kanske rör sig något när det förflyttas. Justera lyftskruvarna. • Golvet är inte helt plant eller tillräckligt starkt. Säkerställ att golvet är rakt, kraftigt och att det klarar tyngden från kylskåpet.
Grönsaker fastnar.
<ul style="list-style-type: none"> • Maten kanske vidrör taket i lådan. Sortera om maten i facket.

Lue tämä käyttöopas ensin!

Hyvä asiakas,

toivomme, että nykyaikaisissa tuotantolaitoksissa valmistamamme ja erittäin huolellisella laadunvalvonnalla tarkastettu tuote toimii käytössäsi mahdollisimman tehokkaasti.

Tämän varmistamiseksi toivomme, että luet huolellisesti koko käyttöoppaan ennen jääkaapin käyttöönottoa, ja säilytät sitä helposti saatavilla tulevaa käyttöä varten.




Tämä käyttöopas

- Auttaa käyttämään laitetta nopeasti ja turvallisesti.
- Lue käyttöopas ennen laitteen asennusta ja käyttöä.
- Noudata ohjeita, erityisesti turvallisuutta koskevia.
- Säilytä käyttöopas helposti saatavilla olevassa paikassa, sillä voit tarvita sitä myöhemmin.
- Lue myös muut tuotteen mukana tulleet asiakirjat.

Huomaa, että tämä käyttöopas voi soveltua myös muihin malleihin.

Symbolit ja niiden kuvaus

Tässä käyttöoppaassa käytetään seuraavia symboleja:

-  Tärkeitä tietoja tai hyödyllisiä käyttövihjeitä.
-  Varoitus vaarallisista olosuhteista.
-  Varoitus sähköjännitteestä.



Tässä tuotteessa on sähköisten ja elektronisten laitteiden jätteiden (WEEE) valikoivan lajittelun symbolimerkintä.

Tämä tarkoittaa, että tätä tuotetta pitää käsitellä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EY:n mukaisesti, jotta sitä voidaan kierrättää ja purkaa minimoiden ympäristövaikutukset. Saat lisätietoja paikallisilta tai alueellisilta viranomaisilta.

Elektroniset laitteet, jotka eivät ole mukana valikoivassa lajittelussa ovat potentiaalisesti vaarallisia ympäristölle ja ihmisen terveydelle, koska ne sisältävät vaarallisia aineita.

SISÄLTÖ

1 Laitteen kuvaus 3

2 Tärkeitä turvaohjeita4

Käyttötarkoitus	4
Yleinen turvallisuus	4
HCA-varoitus	5
Energiansäästötoimet	5

3 Asennus 6

Jääkaapin kuljetuksessa huomioitavat asiat	6
Ennen käyttöönottoa	6
Sähköliitännät	6
Vanhan jääkaapin hävittäminen	7
Sijoittaminen ja asennus	7
Lampun vaihtaminen	8
Jalkojen säätäminen	9
Asennus (pöytätason alapuolelle)	9
Oven kätisyyden vaihto	11

4 Valmistelu 12

5 Jääkaapin käyttö 13

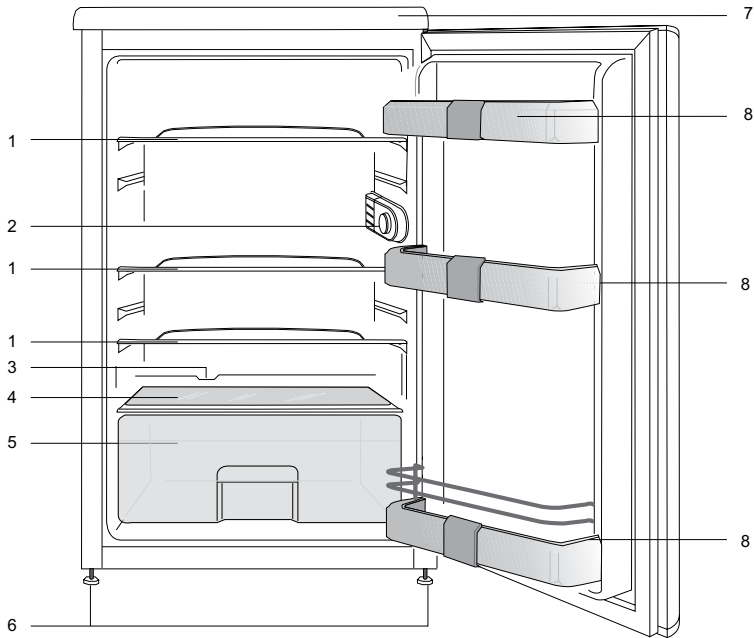
Laitteen sulattaminen	14
Jäähdytys	14
Ruokien säilytys	14

6 Ylläpito ja puhdistus 15

Muoviosien suojele	15
--------------------------	----

7 Suositellut ongelmanratkaisut 16

1 Laitteen kuvaus



- 1- Siirrettävät lasihyllyt
- 2- Sisävalo ja termostaattivalitsin
- 3- Sulatusveden keräyskanava ja poistoputki

- 4- Vihanneslokero
- 5- Vihanneslokero
- 6- Säädettävät etujalat
- 7- Yläpaneeli
- 8- Ovihyllyt

! Tämän ohjekirjan kuvitus on kaavakuviin perustuvaa eikä se ehkä vastaa täysin todellista tuotetta Jos jokin osa puuttuu ostamastasi tuotteesta, kuvaus koskee muita malleja.

2 Tärkeitä turvaohjeita

Tutustu seuraaviin ohjeisiin. Jollei näitä ohjeita noudateta, seurauksena voi olla henkilövahinko tai aineellinen vahinko, ja kaikki takuu- ja käyttövarmuusvastuut mitätöityvät.

Käyttötarkoitus

- Tämä tuote on suunniteltu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
- Jääkaappia ei saa käyttää ulkona. Sen käyttö ulkona ei ole asianmukaista, vaikka paikka olisi katettu katoksella.

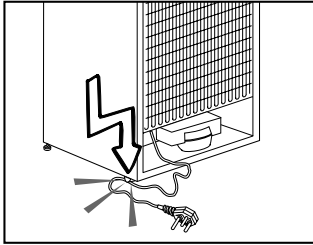
Yleinen turvallisuus

- Tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen seassa. Se on toimitettava elektroniikkaromun ja sähkölaitteiden keräyspisteeseen.
- Ota yhteys GRAM-huoltoon kaikissa jääkaappiin liittyvissä kysymyksissä ja ongelmassa.
- Höyryä ja höyrystyviä puhdistusaineita ei saa koskaan käyttää jääkaapin puhdistuksessa ja sulatuksessa. Höyry voi tässä tapauksessa päästä kosketuksiin sähköosien kanssa ja aiheuttaa oikosulun tai sähköiskun.
- Älä koskaan käytä jääkaapin osia, kuten ovea, tukena tai askelmana.
- Älä käytä sähkölaitteita jääkaapin sisällä.
- Älä vahingoita poraamalla tai leikkaamalla jäähdytyspiiriä, jossa jäähdytysaine kiertää. Jäähdytysainetta voi suihkuta ulos, kun haihduksen kaasukanava, johdon jatke tai pinnoite puhkaistaan, ja se voi aiheuttaa ihon ärsytystä ja silmävahinkoja.
- Älä peitä tai tuki jääkaapin tuuletusaukkoja.
- Sähkölaitteita saa korjata vain tehtävään pätevä henkilö. Ammattitaidottoman henkilön tekemät korjaukset voivat aiheuttaa

vaaran käyttäjälle.

- Vian ilmetessä tai jääkaappia huollettaessa tai korjattaessa sammuta virta joko kääntämällä sulake pois päältä tai irrottamalla pistoke pistorasiasta.
- Älä vedä johdosta irrottaessasi pistokkeen.
- Syttyviä aineita tai tuotteita, jotka sisältävät syttyviä kaasuja (esim. punnekaasua) tai räjähtäviä materiaaleja ei saa koskaan säilyttää jääkaapissa.
- Älä käytä rikkoutunutta jääkaappia. Jos epäilet vikaa, ota yhteys GRAM-huoltoon.
- Jääkaapin sähköturvallisuus taataan vain, jos kodin maadoitusjärjestelmä on standardien mukainen.
- Tuotteen altistaminen sateelle, lumelle, auringolle ja tuulelle on vaarallista sähköturvallisuuden kannalta.
- Ota yhteys GRAM-huoltoon, jos esim. virtakaapeli on vahingoittunut, niin ettei siitä koidu sinulle vaaraa.
- Älä koskaan liitä jääkaappia pistorasiaan asennuksen aikana.
- Tämä jääkaappi on tarkoitettu pelkästään elintarvikkeiden säilytykseen. Sitä ei saa käyttää mihinkään muihin tarkoituksiin.
- Tyypikilpi, jossa kuvataan tuotteen tekniset tiedot, sijaitsee jääkaapin sisällä vasemmalla puolella.
- Älä kytke jääkaappia elektronisiin energiansäätöjärjestelmiin, sillä se voi vahingoittaa tuotetta.
- Jos manuaalisesti ohjatusta jääkaapista on katkaistu virta, odota vähintään 5 minuuttia ennen kuin kytket virran uudelleen päälle.
- Jos jääkaappi vaihtaa omistajaa, tämä käyttöopas tulee luovuttaa seuraavalle omistajalle.

- Jos siirät jääkaappia, varo vahingoittamasta virtajohtoa. Tulipalon välttämiseksi älä kierrä virtajohtoa. Virtajohdon päälle ei saa asettaa painavia esineitä. Kun laitteeseen kytketään virta, älä koske pistorasiaan



- Älä kytke jääkaappia pistorasiaan, jos sähköliitäntä on löysä.
- Älä roiskuta vettä suoraan jääkaapin ulko- tai sisäosille.
- Älä suihkuta syttyviä aineita, kuten propanikaasua jne. lähellä jääkaappia, sillä se aiheuttaa tulipalo- ja räjähdysvaaran.
- Älä aseta vettä sisältäviä astioita jääkaapin päälle, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- Älä täytä jääkaappia liian suurella elintarvikemäärällä. Liialliset elintarvikkeet voivat pudota, kun jääkaapin ovi avataan, mikä voi johtaa henkilövahinkoon tai jääkaapin vahingoittumiseen. Älä aseta esineitä jääkaapin päälle, sillä ne voivat pudota jääkaapin ovea avatessa tai sulkiessa.
- Materiaaleja, jotka vaativat tietyn säilytyslämpötilan, kuten rokotteet, lämpötilalle herkät lääkkeet, tieteelliset materiaalit jne., ei saa säilyttää jääkaapissa.
- Jos jääkaappia ei käytetä pitkään aikaan, se on irrotettava pistorasiasta. Viallinen sähkökaapelin eristys voi aiheuttaa tulipalon.
- Jääkaappi voi siirtyä paikoiltaan, jos säätöjalkoja ei ole asetettu tukevasti lattialle. Jalkoja säätämällä voit

varmistaa, että laite seisoo tukevasti paikallaan.

- Älä vedä kahvasta siirtäessäsi jääkaappia, sillä kahva voi irrota.
- Pieniä lapsia on valvottava, etteivät he leiki laitteen kanssa
- Älä laita lämpimiä ruokia tai juomia jääkaappiin.

HCA-varoitus

- Laite on varustettu jäähdytysjärjestelmällä, joka sisältää R600a- kylmäainetta.
- Tämä kaasu on syttyvää. Varo siksi vahingoittamasta jäähdytysjärjestelmää ja putkistoa käytön ja kuljetuksen aikana. Vaurion sattuessa pidä laite erossa mahdollisista tulenlähteistä, jotka saattavat sytyttää sen tuleen. Tuuleta huone, johon laite on sijoitettu.

Energiansäästötoimet

- Älä jätä jääkaapin ovea auki pitkäksi aikaa.
- Älä ylikuormita jääkaappia, niin että ilman kierto kaapin sisällä estyy.
- Älä asenna jääkaappia suoraan auringonpaisteeseen tai lähelle lämmönlähteitä, kuten uunia, astianpesukonetta tai lämpöpatteria.
- Säilytä aina elintarvikkeita suljetuissa astioissa.

3 Asennus

Valmistaja ei ole vastuussa, jos käyttöoppaassa annettuja ohjeita ei noudateta.

Jääkaapin kuljetuksessa huomioitavat asiat

1. Jääkaappi on aina tyhjennettävä ja puhdistettava ennen kuljetusta.
2. Jääkaapin hyllyt, lisävarusteet, vihanneslokerot jne. on kiinnitettävä lujasti paikoilleen teipillä niiden suojaamiseksi ennen uudelleenpakkausta.
3. Pakkaus on sidottava kunnolla ja pakkaukseen painettuja kuljetusohjeita on noudatettava.

Muistettavaa...

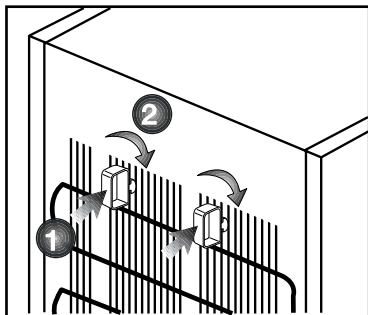
Kaikki kierrätysmateriaalit ovat korvaamaton lähde luonnolle ja kansallisille resursseille.

Jos haluat osallistua pakkausmateriaalien kierrätykseen, saat lisätietoja ympäristöosastoilta tai paikallisilta viranomaisilta.

Ennen käyttöönottoa

Tarkista seuraavat seikat ennen kuin alat käyttää jääkaappia:

1. Ovatko jääkaapin sisäpinnat kuivia ja kiertääkö ilma vapaasti jääkaapin takana?
2. Aseta kaksi muovikiilaa laitteen takaosaan kuten seuraavassa



kuvassa on näytetty. Muovikiilat varmistavat vaadittavan etäisyyden jääkaapin ja seinän välillä ilman kierron takaamiseksi.

3. Puhdista jääkaapin sisäpinnat, kuten on suositeltu osassa "Ylläpito ja puhdistus".
4. Liitä jääkaapin virtajohto seinäpistorasiaan. Kun jääkaapin ovi avataan, sisätilan valo syttyy.
5. Kuulet ääntä, kun kompressori käynnistyy. Jäähdytysjärjestelmään suljetut nesteet ja kaasut voivat myös aiheuttaa jonkin verran ääntä silloinkin, kun kompressori ei ole käynnissä. Se on aivan normaalia.
6. Jääkaapin etureunat voivat tuntua lämpimiltä. Tämä on normaalia. Näiden alueiden on suunniteltu olevan lämpimiä kondensaation estämiseksi.

Sähköliitännät

Liitä jääkaappi maadoitettuun pistorasiaan, joka on suojattu riittävän tehokkaalla sulakkeella.

Tärkeää:

Liitännän on oltava kansallisten säädösten mukainen.

Virtakaapelin pistokkeen on oltava helposti saatavilla asennuksen jälkeen.

Määritetyn jännitteen on oltava sama kuin sähköverkolla.

Liitäntään ei saa käyttää jatkokaapeleita tai haaroitusrasioita.

Vahingoittunut virtakaapeli on jätettävä päteväen sähkötekniikon vaihdettavaksi.

Tuotetta ei saa käyttää ennen kuin se on korjattu! Muuten se voi aiheuttaa sähköiskun!

Pakkauksen hävittäminen

Pakkausmateriaali voi olla lapsille vaarallista. Pidä pakkausmateriaali lasten ulottumattomissa tai hävitä se lajittelemalla jätteidenhävitysohjeiden mukaisesti. Älä hävitä pakkausmateriaalia kotitalousjätteen mukana. Jääkaapin pakkaus on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista.

Vanhan jääkaapin hävittäminen

Hävitä vanha jääkaappi aiheuttamatta vahinkoa ympäristölle.

Voit ottaa yhteyden valtuutettuun jälleenmyyjään tai kunnalliseen jätehuoltokeskukseen saadaksesi ohjeet jääkaapin hävittämisestä.

Ennen kuin hävität jääkaapin, leikkaa virtapistoke irti, ja jos ovesa on lukitus, tee siitä toimintakyvytön, jottei siitä koidu vaaraa lapsille.

Sijoittaminen ja asennus

1. Pidä jääkaappi etäällä lämmönlähteistä, kosteista paikoista ja suoralta auringonpaisteelta.
2. Aseta jääkaappi tasaiselle lattiapinnalle.
3. Älä säilytä jääkaappia tilassa, jonka lämpötila on alle 10 °C.

Lampun vaihtaminen

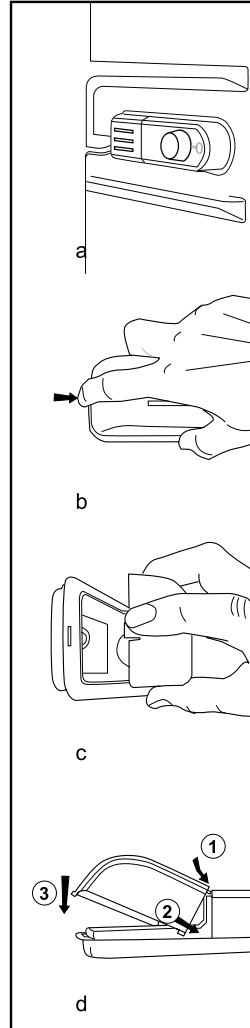
Mikäli lamppu sammuu, kytke virta pois ja irrota pistoke pistorasiasta. Tarkista, onko lamppu löystynyt.

Mikäli lamppu ei edelleenkään syty, hanki E14 kierrekantainen 15 watin (maks.) lamppu sähköliikkeestä ja vaihda lamppu seuraavasti:

1. Kytke virta pois ja irrota pistoke pistorasiasta. Hyllyjen irrottaminen helpottaa lamppuun käsiksi pääsyä.
2. Irrota lampun suojuksen kuvassa (a-b) on esitetty.
3. Vaihda palanut lamppu.
4. Kiinnitä lampun suojuksen takaisin paikoilleen kuten kuvassa (c) on esitetty.

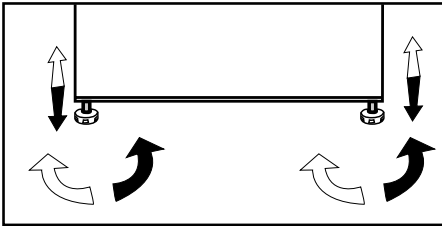
Paina kunnolla varmistaaksesi että kansi on kunnolla paikoillaan.

5. Hävitä palanut lamppu huolellisesti.



Jalkojen säätäminen

Jos jääkaappi on epätasapainossa, voit tasapainoittaa jääkaapin kiertämällä etujalkoja, kuten kuvassa. Kulma, jossa jalka sijaitsee, laskeutuu, kun jalkaa kierretään mustan nuolen suuntaisesti ja nousee, kun sitä kierretään vastakkaiseen suuntaan. Toimenpidettä helpottaa, jos joku toinen auttaa nostamalla hieman jääkaappia.



Asennus (pöytätason alapuolelle)

- Pöytätason sisäpuolen korkeuden tulee olla 820 mm.

(!) Liesiä tai muita lämmönlähteitä ei saa sijoittaa työtasolle, jonka alle laite asennetaan.

- Verkkopistorasian tulee olla lähellä laitteen oikealla tai vasemmalla puolella.

- Irrota laitteen yläpaneeli. Irrotettavia ruuveja on neljä (4) (2 takana ja 2 etureunan alla).

Kuva 1

- Leikkaa kuvassa esitetty osa ja irrota se pihdeillä.

Kuva 2-3

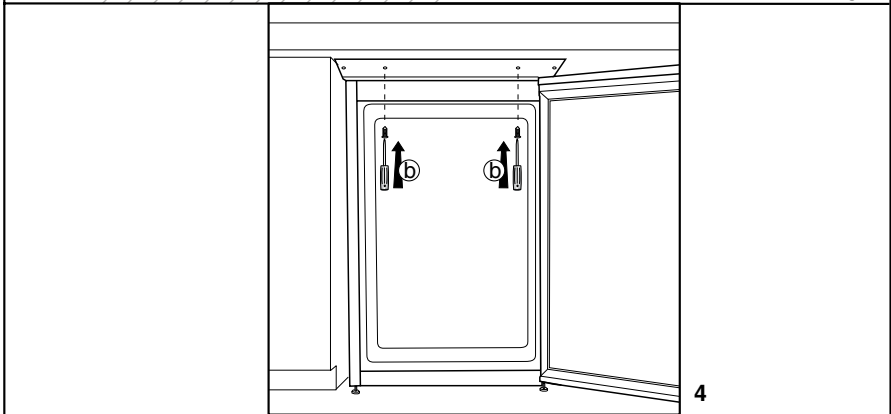
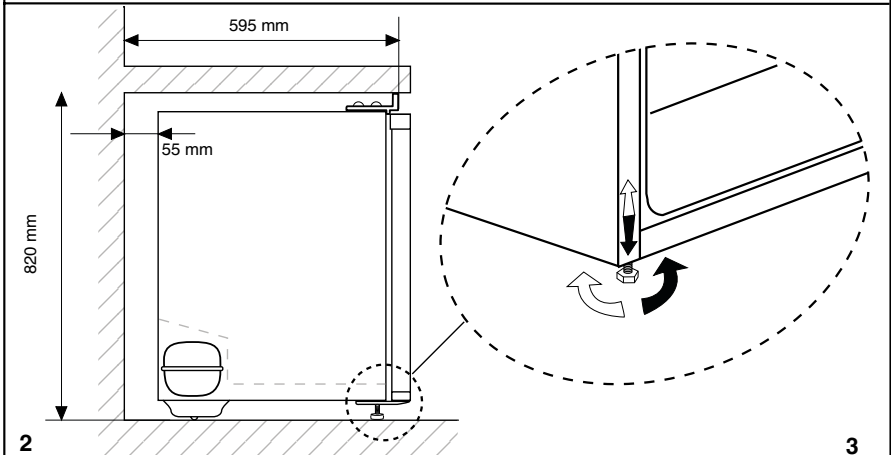
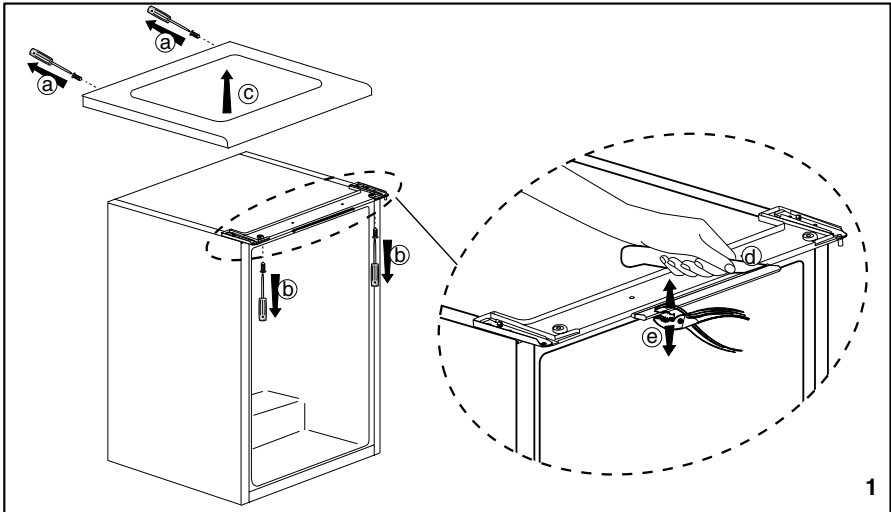
- Sijoita laite työtason alapuolelle ja säädä etujalkoja kunnes laitteen yläosa koskettaa työtasoa.

Jotta voit käyttää laitetta työtason alapuolella, seinän ja ylämuoviliitännän merkin välisen etäisyyden tulee olla vähintään 595 mm.

Kuva 4

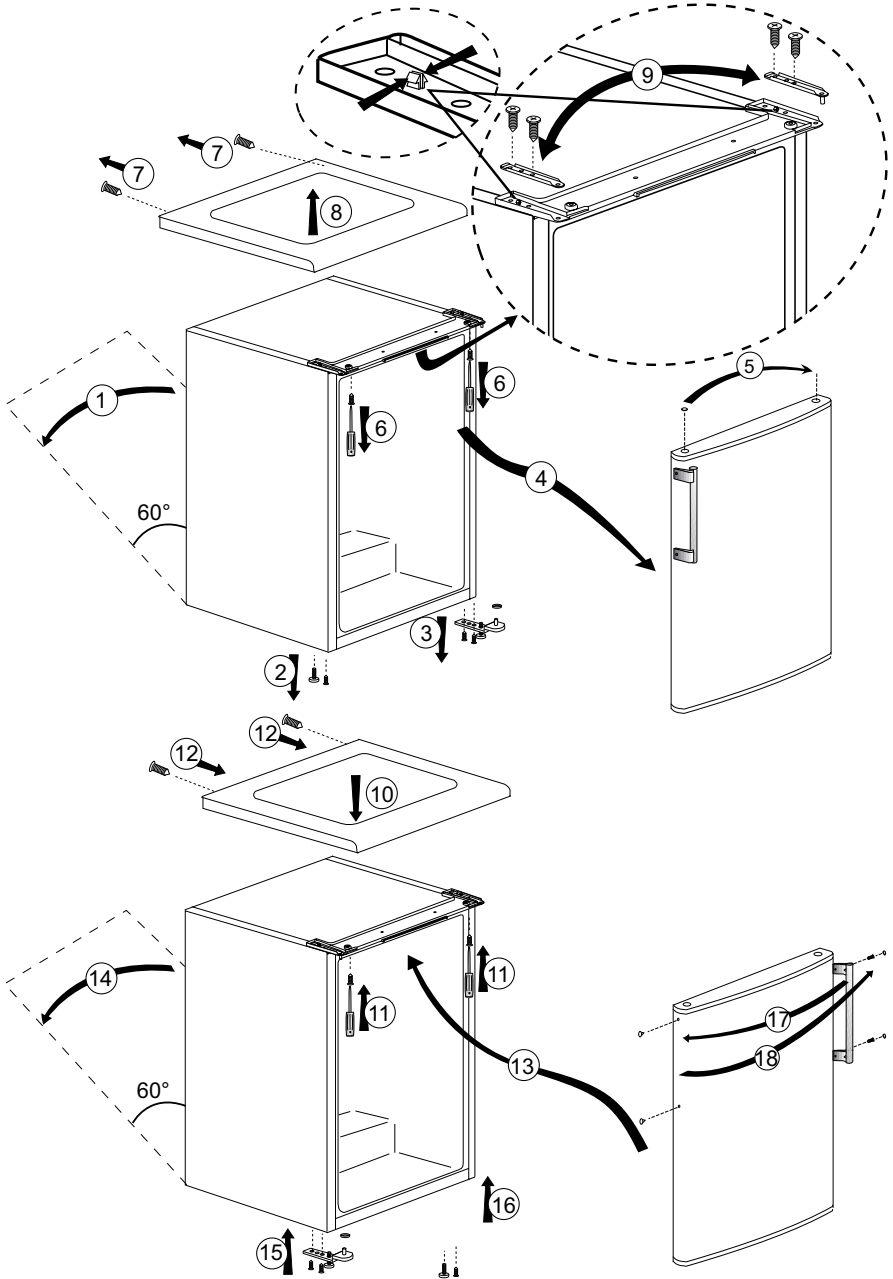
- Kiinnitä laite työtason alapuolelle yläkannesta irrotetuilla 2 ruuvilla.

(Työtason materiaalin tulee olla muovia tai puuta!)



Oven kätsisyyden vaihto

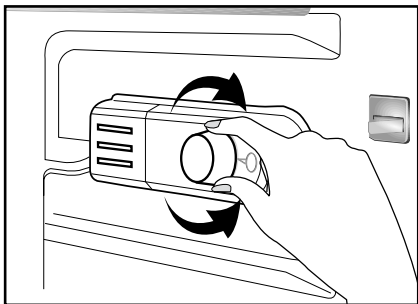
Etene numerojärjestyksessä



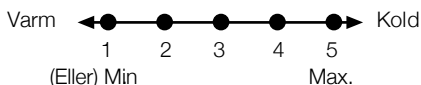
4 Valmistelu

- Jääkaappi on asennettava vähintään 30 cm:n etäisyydelle lämmönlähteistä, kuten keittotasosta, liedestä, keskukslämmittimestä ja uunista sekä vähintään 5 cm:n etäisyydelle sähköliedestä, eikä sitä saa sijoittaa suoraan auringonpaisteeseen.
- Jääkaapin sijoitushuoneen lämpötilan on oltava vähintään 10 °C. Jääkaapin käyttöä kylmemmissä olosuhteissa ei suositella, sillä sen tehokkuus kärsii.
- Varmista, että jääkaapin sisäpinta on puhdistettu huolellisesti.
- Jos kaksi jääkaappia asennetaan rinnakkain, niiden väliin on jätettävä tilaa vähintään 2 cm.
- Kun käytät jääkaappia ensimmäistä kertaa, huomioi seuraavat ohjeet ensimmäisten kuuden tunnin aikana.
 - Ovea ei saa avata jatkuvasti.
 - Jääkaappia on käytettävä tyhjänä ilman elintarvikkeita.
 - Älä irrota jääkaappia verkkovirrasta. Jos ilmenee itsestäsi riippumaton virtakatkos, katso varoitukset osassa "Suositellut ongelmanratkaisut".
- Alkuperäiset pakkaus- ja vaahtomuovimateriaalit kannattaa säilyttää tulevaa kuljetusta tai siirtoa varten.

5 Jääkaapin käyttö



Käyttölämpötilaa säädetään lämpötilasäätimellä.



1 = Pienin jäähdytysasetus (Lämpimin asetus)

5 = Suurin jäähdytysasetus (Kylmin asetus)

(tai)

Min. = Pienin jäähdytysasetus (Lämpimin asetus)

Max. = Suurin jäähdytysasetus (Kylmin asetus)

Jääkaapin keskilämpötilan tulee olla noin +5° C.

Aseta asetus halutun lämpötilan mukaan.

Voit pysäyttää laitteen toiminnan kiertämällä termostaattivalitsimen asentoon "0".

Huomaa, että jääkaapin sisällä on eri lämpötiloja.

Kylmin alue on välittömästi vihanne lokeron yläpuolella.

Sisälämpötila riippuu myös ympäröivästä lämpötilasta, oven avaamistiheydestä ja laitteessa olevien ruokien määrästä.

Oven jatkuva avaaminen aiheuttaa sisälämpötilan nousun.

Tästä syystä suositellaan, että ovi suljetaan välittömästi käytön jälkeen.

Laitteen sulattaminen

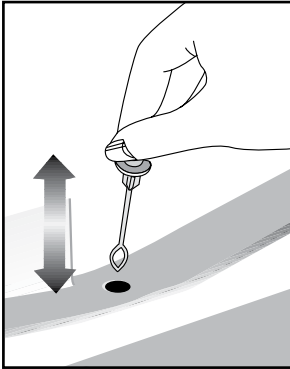
Jääkaappi sulattaa itsensä automaattisesti. Sulanut vesi poistuu poistoputkea pitkin laitteen takana olevaan keräysastiaan

Laitteen takaosaan voi kertyä vesipisaroita sulatuksen aikana.

Jos kaikki pisarat eivät valu alas, ne saattavat jäätyä sulatuksen päätyttyä.

Kuivaa ne pehmeällä liinalla joka on kostutettu lämpimällä vedellä. Älä käytä kovia tai teräviä esineitä.

Tarkasta sulatusveden kulku ajoittain. Poistoputki saattaa joskus tukkeutua. Puhdista se tarvittaessa.



Jäähdytys

Ruokien säilytys

Jääkaappiosasto on tarkoitettu tuoreiden ruokien ja juomien lyhytaikaiseen säilytykseen.

Säilytä maitotuotteet jääkaapin alaosassa. Raaka liha säilyy parhaiten jääkaapin alaosassa.

Anna kuumien ruokien ja juomien jäähtyä huonelämpötilassa, ennen kuin laitat ne jääkaappiin.

• Huomio

Älä koskaan säilytä laitteessa tuotteita, jotka sisältävät syttyviä ponnekaasuja (spraypurkit, kermasprayt jne.). Ne aiheuttavat räjähdysvaaran.

6 Ylläpito ja puhdistus

- ⚠ Älä koskaan käytä puhdistamiseen bensiniä, bentseeniä tai vastaavia aineita.
- ⚠ Suosittelemme, että irrotat laitteen verkkovirrasta ennen puhdistusta.
 - Älä koskaan käytä puhdistamiseen teräviä, hankaavia välineitä, saippuaa, puhdistusainetta, tai vaha.
 - Käytä jääkaapin sisätilojen puhdistukseen haaleaa vettä ja pyyhi kuivaksi.
 - Käytä sisätilojen puhdistukseen liinaa, joka on kostutettu 1 tl ruokasoodaa ja 1/2 litraa vettä sisältävässä liuoksessa ja puristettu kuivaksi, kuivaa lopuksi.
 - Mikäli jääkaappia ei käytetä pitkään aikaan, irrota virtakaapeli pistorasiasta, poista kaikki ruuat, puhdista jääkaappi ja jätä ovi raolleen.
 - Tarkista oven eristeet säännöllisesti varmistaaksesi, että ne ovat puhtaat.

Muoviosien suojele

- Älä laita öljyä tai öljyssä keitettyjä elintarvikkeita jääkaappiin avoimissa astioissa, sillä ne vahingoittavat jääkaapin muovipintoja. Jos öljyä vuotaa tai tarttuu muovipinnoille, puhdista ja huuhtelee kohta heti lämpimällä vedellä.

7 Suositellut ongelmanratkaisut

Tarkista tämä luettelo, ennen kuin soitat GRAM-huoltoon. Se voi säästää aikaa ja rahaa. Tämä luettelo sisältää ongelmia, jotka eivät johdu virheellisestä työstä tai käytetystä materiaalista. Joitain tässä kuvatuista toiminnoista ei ehkä ole laitteessasi.

Jääkaappi ei käy
<ul style="list-style-type: none">• Onko jääkaapin virtajohto kunnolla kiinni pistorasiassa? Aseta pistoke seinäpistorasiaan.• Onko jääkaapin pistorasian sulake tai pääsulake palanut? Tarkista sulake.
Kondensaatiota laitteen sivuseinässä.
<ul style="list-style-type: none">• Hyvin kylmä ympäristö. Oven jatkuva avaaminen ja sulkeminen. Hyvin kostea ympäristö. Nestepitoisten ruokien säilytys avoimessa astiassa. Oven jättäminen raolleen.• Termostaatin säätäminen kylmemmälle.• Älä avaa ovea niin usein äläkä jätä sitä auki pitkäksi aika• Säilytä elintarvikkeita suljetuissa astioissa.• Pyyhi kondensoitunut vesi kuivalla liinalla ja tarkista tuleeko sitä lisää.
Kompressor ei käy
<ul style="list-style-type: none">• Kompressor sammuu äkillisen virtakatkoksen sattuessa tai kun virta sammuu ja syttyy uudelleen, kun jääkaapin jäähdytysjärjestelmän jäähdytysaineenpaine ei ole vielä tasapainossa.• Jääkaappi käynnistyy noin 6 minuutin kuluttua. Soita huoltoon, jos jääkaappi ei käynnisty tässä ajassa.• Jääkaapin sulatusjakso on käynnissä. Tämä on normaalia täysautomaattisesti itsesulattavassa jääkaapissa. Sulatuskierto tapahtuu tietyin väliajoin.• Jääkaappia ei ole kytketty pistorasiaan. Varmista, että pistoke on asetettu tiukasti seinäpistorasiaan.• Tarkista lämpötila-asetukset.• Sähkökatkos. Soita sähköntoimittajalle.

Jääkaappi käy alituisen tai pitkän ajan.

- Uusi jääkaappi voi olla leveämpi kuin edellinen. Tämä on aivan normaalia. Suuret jääkaapit käyvät kauemmin.
- Huonelämpötila voi olla liian korkea. Tämä on normaalia.
- Jääkaappi on voitu kytkeä päälle äskettäin tai siihen on säällytty äskettäin ruokaa. Jääkaapin jäähtyminen oikeaan lämpötilaan voi kestää muutamia tunteja kauemmin.
- Suuri määrä ruokaa on voitu säilöä jääkaappiin äskettäin. Lämmin ruoka aiheuttaa jääkaapin käymisen pitempään, kunnes se saavuttaa turvallisen säilytyslämpötilan.
- Ovet on voitu avata äskettäin tai jätetty raolleen pitkäksi aikaa. Jääkaappiin päässyt lämmin ilma aiheuttaa jääkaapin käymisen pidemmän aikaa. Avaa ovia harvemmin.
- Jääkaappi on säädetty hyvin alhaiselle lämpötilalle. Säädä jääkaapin lämpötila lämpimämmäksi ja odota, kunnes haluttu lämpötila on saavutettu.
- Jääkaapin oven tiiviste voi olla likainen, kulunut, rikkoutunut tai huonosti paikallaan. Puhdista tai vaihda tiiviste. Vahingoittunut, rikkoutunut tiiviste aiheuttaa jääkaapin käymisen pidempiä aikoja oikean lämpötilan ylläpitämiseksi.

Jääkaapissa säilytetty ruoka jäätyy.

- Jääkaappi on säädetty hyvin alhaiselle lämpötilalle. Säädä jääkaapin lämpötila lämpimämmäksi ja tarkista.

Jääkaapin lämpötila on hyvin korkea.

- Jääkaappi on säädetty hyvin korkealle lämpötilalle. Muuta lämpötilaa, kunnes se saavuttaa riittävän tason.
- Ovi on voitu jättää raolleen. Sulje ovi kokonaan.
- Suuri määrä ruokaa on voitu säilöä jääkaappiin äskettäin. Odota, kunnes jääkaappi saavuttaa halutun lämpötilan.
- Jääkaapin virtajohto on voitu liittää pistorasiaan äskettäin. Jääkaapin jäähtyminen kokonaan kestää kauemmin sen koon vuoksi.

Käyntiääni voimistuu, kun jääkaappi käy.

- Jääkaapin käyttöteho saattaa muuttua ympäristön lämpötilan muutosten mukaan. Se on normaalia eikä ole vika.

Tärinä tai melu.

- Lattia on epätasainen tai heikko. Jääkaappi huojuu, kun sitä siirretään hitaasti. Varmista, että lattia on tasainen, luja, ja että se kestää jääkaapin painon.
- Melu saattaa johtua laitteeseen tai sen päälle laitetuista tavaroista.

Esiintyy nesteiden vuotamisen tai suihkuamisen kaltaisia ääniä.

- Nesteet ja kaasut kiertävät jääkaapin käyttöperiaatteiden mukaisesti. Se on normaalia eikä ole vika.

Kuuluu tuulen huminan kaltaista ääntä.

- Ilma-aktivaattoreita (tuulettimia) käytetään jääkaapin jäähdyttämiseen tehokkaasti. Se on normaalia eikä ole vika.

Kondensaatio jääkaapin sisäseinissä.

- Kuuma ja kostea sää lisää jäähtymistä ja kondensaatiota. Se on normaalia eikä ole vika.
- Ovi on raollaan. Varmista, että se on suljettu kokonaan.
- Ovea on voitu avata jatkuvasti tai se on voitu jättää auki pitkäksi aikaa. Avaa ovea harvemmin.

Kosteutta esiintyy jääkaapin ulkopinnoilla tai ovien välissä.

- Sää voi olla kostea. Tämä on aivan normaalia kostealla säällä. Kun kosteutta on vähemmän, kondensaatio häviää.

Paha haju jääkaapin sisällä.

- Jääkaapin sisäpuoli on puhdistettava. Puhdista jääkaapin sisäpuoli sienellä, lämpimällä vedellä tai hiilihapollisella vedellä.
- Jotkut astiat tai pakkausmateriaalit voivat olla hajun aiheuttajia. Käytä erilaista säilytysastiaa tai erimerkkistä pakkausmateriaalia.

Ovi/ovet eivät mene kiinni.

- Elintarvikepakkaukset voivat estää oven sulkeutumisen. Poista pakkaukset, jotka ovat oven esteenä.
- Jääkaappi ei todennäköisesti ole aivan pystysuorassa lattialla ja se voi keinua hieman siirrettyinä. Säädä nostoruuveja.
- Lattia ei ole tasainen tai kestävä. Varmista, että lattia on tasainen, ja että se kestää jääkaapin painon.

Lokerot ovat juuttuneet.

- Elintarvikkeita voi olla kosketuksissa lokeron kattoon. Järjestä ruoat uudelleen vetolaatikossa.

Please read this manual first!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service.

For this, we recommend you to carefully read the entire manual of your product before using it and keep it at hand for future references.




This manual

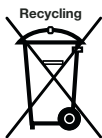
- Will help you use your appliance in a fast and safe way.
- Read the manual before installing and operating your product.
- Follow the instructions, especially those for safety.
- Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.
- Besides, read also the other documents provided with your product.

Please note that this manual may be valid for other models as well.

Symbols and their descriptions

This instruction manual contains the following symbols:

-  Important information or useful usage tips.
-  Warning against dangerous conditions for life and property.
-  Warning against electric voltage.



This product is supplied with the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

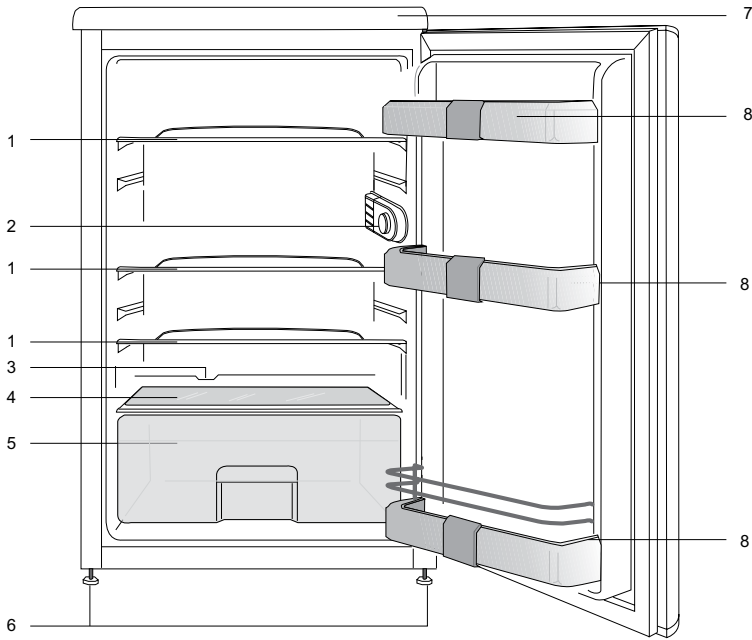
This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2002/96/EC in order to be recycled or dismantled to minimise its impact on the environment. For further information, please contact your local or regional authorities.

Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

CONTENTS

1 Your refrigerator	3	4 Preparation	13
2 Important Safety Warnings	4	5 Using your refrigerator	14
Intended use	4	Using interior compartments.....	14
General safety	4	Defrosting of the appliance	14
HCA Warning	6	Cooling.....	15
Things to be done for energy saving..	6	Food storage.....	15
3 Installation	7	6 Maintenance and cleaning	16
Points to be considered when re-transporting your refrigerator	7	Protection of plastic surfaces	16
Before operating your refrigerator	7	7 Recommended solutions for the problems	17
Disposing of the packaging	8		
Disposing of your old refrigerator	8		
Placing and Installation	8		
Replacing the interior light bulb	9		
Adjusting the legs	10		
Installation (Under the counter)	10		
Reversing the doors	12		

1 Your refrigerator



- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Movable shelves | 5. Vegetable drawer |
| 2. Interior light & Thermostat knob | 6. Adjustable front feet |
| 3. Defrost water collection channel - Drain tube | 7. Table-top |
| 4. Glass shelf | 8. Door shelves |

i Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

2 Important Safety Warnings

Please review the following information. If these are not followed, personal injury or material damage may occur. Otherwise, all warranty and reliability commitments will become invalid.

Intended use

- This product is designed for domestic use.
- It should not be used outdoors. It is not appropriate to use it outdoor even if the place is covered with a roof.

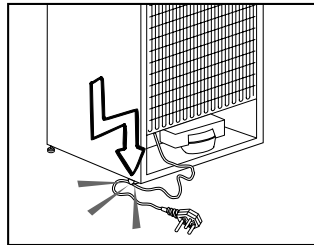
General safety

- When you want to dispose/scrap the product, we recommend you to consult the authorized service in order to learn the required information and authorized bodies.
- Consult GRAM service for all your questions and problems related to the refrigerator. Do not intervene or let someone intervene to the refrigerator without notifying the authorized services.
- Do not eat cone ice cream and ice cubes immediately after you take them out of the freezer compartment! (This may cause frostbite in your mouth.)
- Do not put bottled and canned liquid beverages in the freezer compartment. Otherwise, these may burst.
- Do not touch frozen food by hand; they may stick to your hand.

- Vapor and vaporized cleaning materials should never be used in cleaning and defrosting processes of your refrigerator. In such cases, the vapor might get in contact with the electrical parts and cause short circuit or electric shock.
- Never use the parts on your refrigerator such as the door as a means of support or step.
- Do not use electrical devices inside the refrigerator.
- Do not damage the cooling circuit, where the refrigerant is circulating, with drilling or cutting tools. The refrigerant that might blow out when the gas channels of the evaporator, pipe extensions or surface coatings are punctured may cause skin irritations and eye injuries.
- Do not cover or block the ventilation holes on your refrigerator with any material.
- Repairs of the electrical appliances must only be made by qualified persons. Repairs performed by incompetent persons may create a risk for the user.
- In case of any failure or during a maintenance or repair work, disconnect your refrigerator's mains supply by either turning off the relevant fuse or unplugging your appliance.
- Do not pull by the cable when pulling off the plug.
- Place the beverage with higher proofs tightly closed and vertically.

- Flammable items or products that contain flammable gases (e.g. spray) as well as the explosive materials should never be kept in the appliance.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, others than those recommended by the manufacturer.
- Do not operate a damaged refrigerator. Consult GRAM service if you have any doubts.
- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- Exposing the product to rain, snow, sun and wind is dangerous with respect to electrical safety.
- Contact the GRAM service when there is a power cable damage and etc. so that it will not create a danger for you.
- Never plug the refrigerator into the wall outlet during installation. Otherwise, risk of death or serious injury may arise.
- This refrigerator is designed solely for storing food. It should not be used for any other purposes.
- The label that describes the technical specification of the product is located on the inner left part of the refrigerator.
- Do not hook up the refrigerator to electronic energy saving systems as it may damage the product.
- If the power supply is disconnected in manually controlled refrigerators please wait for at least 5 minutes before reconnecting the power.

- This product manual should be passed to the next owner of the refrigerator if the owner changes.
- When moving the refrigerator make sure that you do not damage the power cord. In order to prevent fire the power cord should not be twisted. Heavy objects should not be placed on the power cord. When the refrigerator is being plugged do not handle the power outlet with wet hands.



- Do not plug the refrigerator if the electric outlet is loose.
- Do not splash water directly on the outer or inner parts of the refrigerator due to safety.
- Do not spray inflammable materials such as propane gas etc near refrigerator due to the risk of fire and explosion.
- Do not place objects filled with water on top of the refrigerator as it may result in electric shock or fire.
- Do not overload the refrigerator with excess food. The excess food may fall when the door is opened resulting in injuring you or damaging the refrigerator. Do not place objects on top of the refrigerator as the objects may fall when opening or closing the refrigerator door.

- Materials that require certain temperature conditions such as vaccine, temperature sensitive medicines, scientific materials etc should not be kept in refrigerator.
- If refrigerator will not be operated for an extended period of time it should be unplugged. A problem in electrical cable insulation may result in fire.
- The tip of the electric plug should be cleaned regularly otherwise it may cause fire.
- The refrigerator may move when the adjustable feet is not positioned firmly on the floor. Using the adjustable feet you can unsure that the refrigerator is positioned firmly on the floor.
- Do not pull the refrigerator via door handle when moving the product as it may disconnect the handle from the refrigerator.
- Do not put hot food or drinks in your refrigerator.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

HCA Warning

- **Your product is equipped with a cooling system that contains R600a:**

This gas is flammable. Therefore, pay attention to not damaging the cooling system and piping during usage and transportation. In the event of damage, keep your product away from potential fire sources that can cause the product catch a fire and ventilate the room in which the unit is placed.

Things to be done for energy saving

- Do not leave the door of your refrigerator open for a long time.
- Do not overload your refrigerator so that the air circulation inside of it is not prevented.
- Do not install your refrigerator under direct sunlight or near heat emitting appliances such as ovens, dishwashers or radiators.
- Pay attention to keep your food in closed containers.

3 Installation

⚠ Please remember that the manufacturer shall not be held liable if the information given in the user guide is not observed.

Points to be considered when re-transporting your refrigerator

1. Your refrigerator must be emptied and cleaned prior to any transportation.
2. Shelves, accessories, and etc. have to be fastened securely by adhesive tape against any jolt before repackaging.
3. Packaging must be tied with thick tapes and strong ropes and the rules of transportation printed on the package must be followed.

Please do not forget...

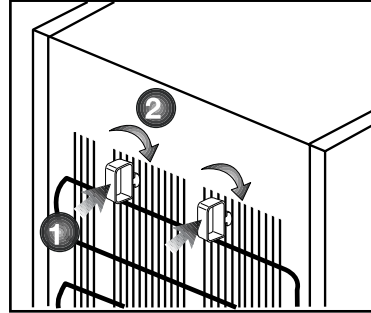
That recycled material is an indispensable source for the nature and for our national resources. If you would like to contribute to the recycling of the packaging materials, you can get further information from the environmental bodies or local authorities.

Before operating your refrigerator

Before starting to use your refrigerator check the following:

1. The interior of the refrigerator has to be dry and it is possible for the air to circulate freely at the back of the appliance.

2. You can install the 2 spacers as illustrated in the figure. Spacers will provide the required distance between your refrigerator and the wall in



order to allow the air circulation. (The illustrated figure is only an example and does not match exactly with your product.)


3. Clean the interior of the refrigerator as recommended in the “Maintenance and cleaning” section.
4. Plug the refrigerator into the outlet. When the door is open the interior light in the refrigerator compartment will be switched on.
5. You will hear a noise as the compressor starts up. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.
6. The front edges of the refrigerator may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.

Electric connection

Connect your product to a grounded socket which is being protected by a fuse with the appropriate capacity.

Important:

- The connection must be in accordance with national regulations.
- The power cable plug must be easily accessible after installation.
- Extension cords and connector must not be used for connection.

 A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.

Disposing of the packaging

The packaging may be dangerous for children. Keep it out of the reach of children or dispose of it by classifying it in accordance with the waste instructions. Do not dispose of it together with the normal household waste.

The packaging of your refrigerator is made from recyclable materials.

Disposing of your old refrigerator

Dispose of your old refrigerator without harming to the environment.

- You may consult your authorized retailer or the recycling depot in your municipality about the disposal of your refrigerator.

Before disposing of your refrigerator, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

Placing and Installation

1. Install your refrigerator in a place that allows ease of use.

2. There must be appropriate air ventilation around your refrigerator in order to achieve an efficient operation.

3. Place your refrigerator on an even floor surface to prevent jolts.

4. Do not keep your refrigerator in ambient temperatures under 10°C.

Replacing the interior light bulb

Should the light fail to work switch off at the socket outlet and pull out the mains plug. Follow the below instructions to check if the light bulb has worked itself loose.

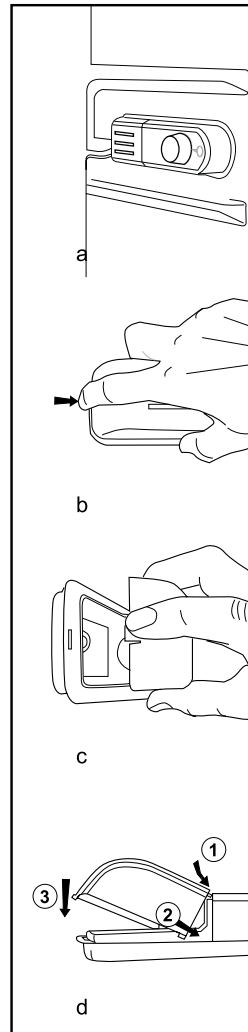
If the light still fails to work obtain a replacement E14 screw cap type 15 Watt (Max) bulb from your local electrical store and then fit it as follows:

1. Switch off at the socket outlet and pull out the mains plug. You may find it useful to remove shelves for easy access.
2. Remove the light diffuser cover as shown in figure (a-b).
3. Replace the burnt-out light bulb.
4. Reassemble the light diffuser cover as shown in figure (c).

“Push firmly to ensure cover is fitted properly.”

5. Carefully dispose of the burnt-out light bulb immediately.

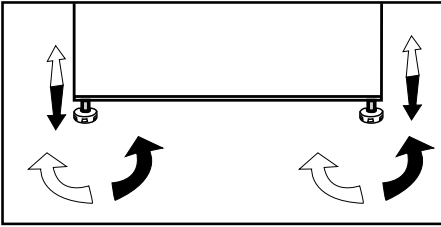
“Replacement light bulb can easily be obtained from a good local electrical or DIY store.”



Adjusting the legs

If your refrigerator is unbalanced;

You can balance your refrigerator by turning the front legs of it as illustrated in the figure. The corner where the leg exists is lowered when you turn in the direction of black arrow and raised when you turn in the opposite direction. Taking help from someone to slightly lift the refrigerator will facilitate this process.



Installation (Under the counter)

- Internal height of the counter should be 820mm.

(!) Cookers or other heat sources must not be placed above the counter where the appliance is installed under the counter.

- The mains wall socket plug must be close to the right or left hand side of the appliance.

- Remove the top cover of the appliance. There are 4 screws(2 pieces at the back, 2 pieces below the front edge) that should be removed.

Fig. 1

- Cut the part shown in the picture and then remove it by the help of pliers.

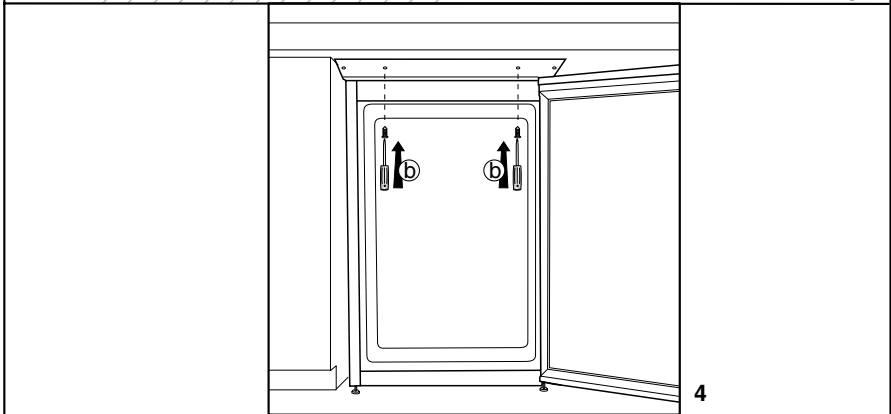
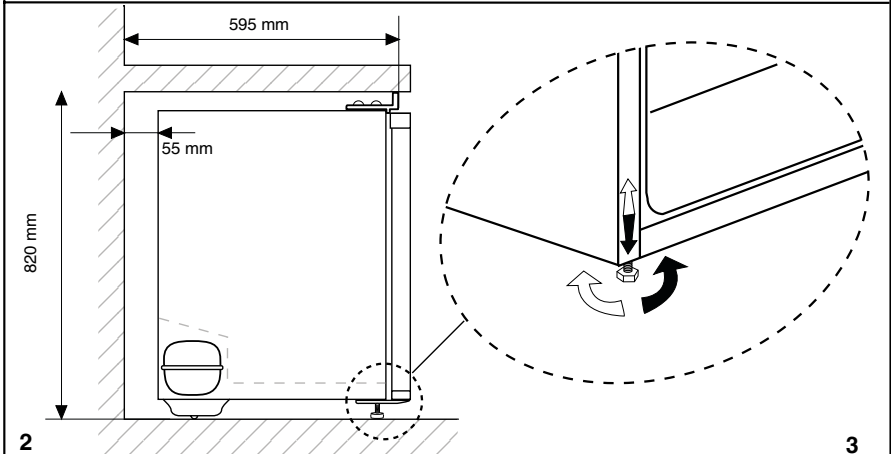
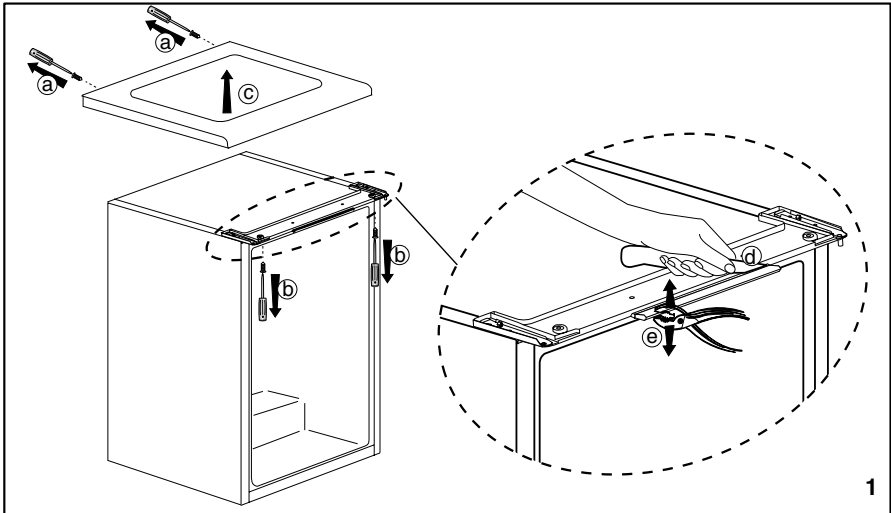
- Place you appliance under the counter and adjust the front feet until its top touches to the counter.

In order to use the product under the counter, the distance between the wall and the reference indicated in the top connection plastic must be minimum 595 mm.

Fig. 2-3

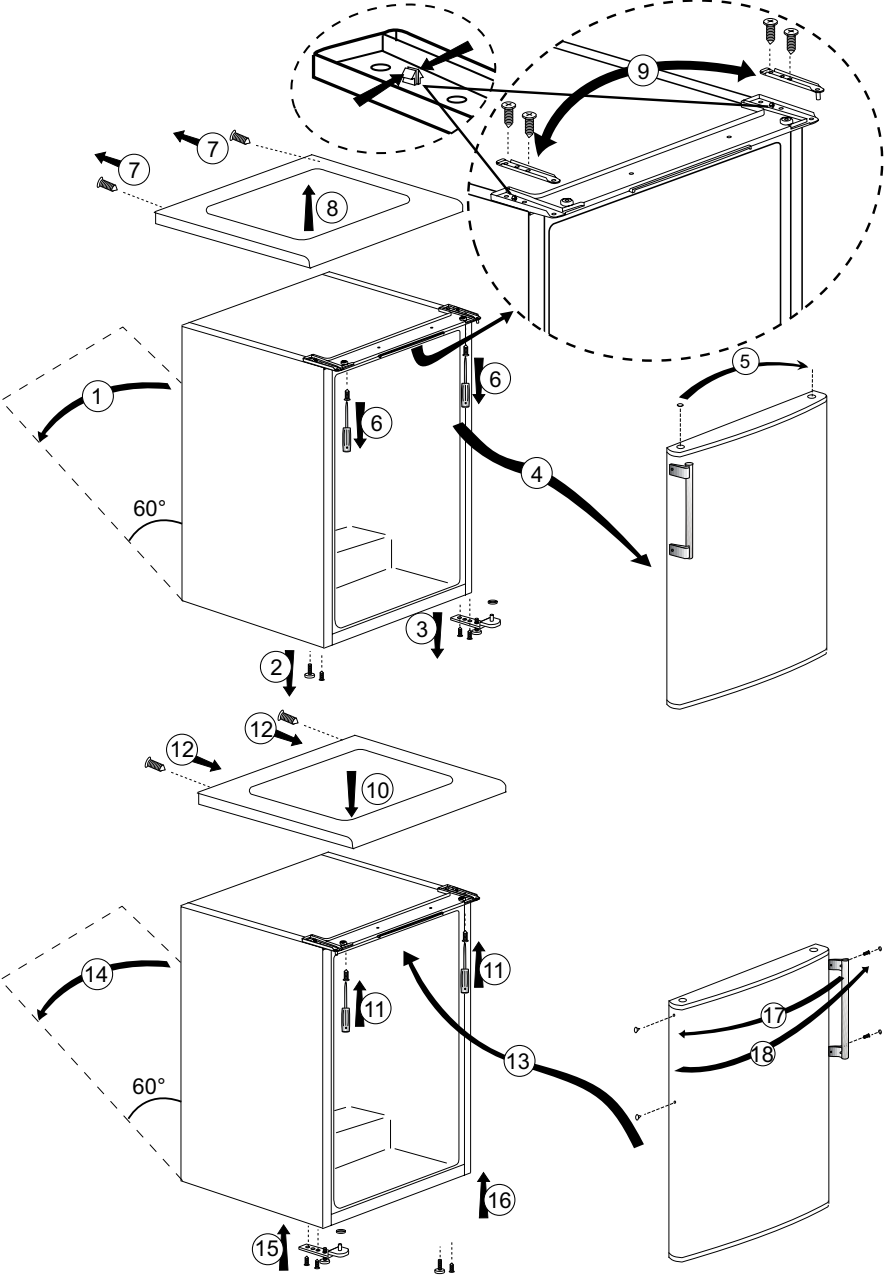
- Fix the appliance under the counter by using 2 of the screws that was removed from the top cover.(Material of the counter must be plastics or wood based!)

Fig. 4



Reversing the doors

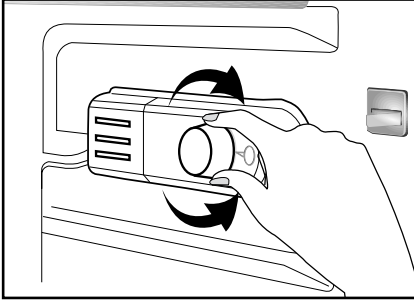
Proceed in numerical order



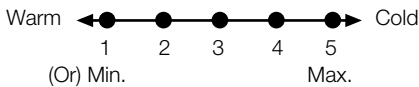
4 Preparation

- i** Your refrigerator should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- i** The ambient temperature of the room where you install your refrigerator should at least be 10°C. Operating your refrigerator under cooler conditions than this is not recommended with regard to its efficiency.
- i** Please make sure that the interior of your refrigerator is cleaned thoroughly.
- i** When you operate your refrigerator for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
 - The door should not be opened frequently.
 - It must be operated empty without any food in it.
 - Do not unplug your refrigerator. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the “Recommended solutions for the problems” section.
- i** Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.
- i** If two refrigerators are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.

5 Using your refrigerator



The operating temperature is regulated by the temperature control.



**1 = Lowest cooling setting
(Warmest setting)**

**5 = Highest cooling setting
(Coldest setting)**

(Or)

**Min. = Lowest cooling setting
(Warmest setting)**

**Max. = Highest cooling setting
(Coldest setting)**

The average temperature inside the fridge should be around $+5^{\circ}\text{C}$.

Please choose the setting according to the desired temperature.

You can stop operation of your appliance by turning the thermostat knob to "0" position.

Please note that there will be different temperatures in the cooling area.

The coldest region is immediately above the vegetable compartment.

The interior temperature also depends on ambient temperature, the frequency with which the door is opened and the amount of food kept inside.

Frequently opening the door causes the interior temperature to rise.

For this reason, it is recommended to close the door again as soon as possible after use.

Using interior compartments

Moveable shelves: Distance between the shelves can be adjusted when necessary.

Vegetable drawer: Vegetables and fruits can be stored in this compartment.

Bottle shelf: Bottles, jars and tins can be placed in this shelf.

Defrosting of the appliance

The fridge compartment defrosts automatically. The thawing water flows through the drain channel into a collection container at the back of the appliance.

During defrosting, water droplets form at the back wall of the fridge due to the evaporation.

If not all of the drops run down, they may freeze again after defrosting completes. Remove them with a soft cloth dampened with warm water. Do not use hard or sharp objects.

Check the flow of the thawed water from time to time. It may become blocked occasionally. Clean it with a pipe-cleaner or similar implement.

Cooling

Food storage

The fridge compartment is for the short-term storage of fresh food and drinks.

Store milk products in the intended compartment in the refrigerator.

Bottles can be stored in the bottle holder or in the bottle shelf of the door.

Raw meat is best kept in a polyethylene bag in the compartment at the very bottom of the refrigerator.

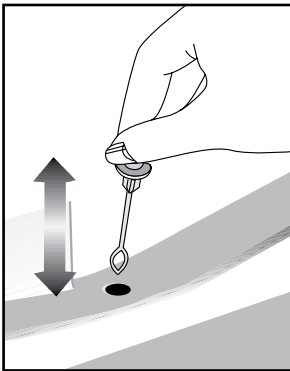
- **Attention**

Store concentrated alcohol in a container only standing upright and tightly closed.

- **Attention**

Do not store explosive substances or containers with flammable propellant gases (canned cream, spray cans etc.) in the appliance.

There is a danger of explosion.



6 Maintenance and cleaning

- ⚠ Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- ⚠ We recommend that you unplug the freezer before cleaning.
- Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.
- Use lukewarm water to clean the cabinet of your freezer and wipe it dry.
- Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.
- If your freezer is not going to be used for a long period of time, unplug the power cable, remove all food, clean it and leave the door ajar.
- Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.

Protection of plastic surfaces

- Do not put liquid oils or oil-cooked meals in your freezer in unsealed containers as they may damage the plastic surfaces of your freezer. In case of spilling or smearing oil on the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

7 Recommended solutions for the problems

Please review this list before calling the GRAM service. It might save you time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. Some of the features described here may not exist in your product.

The freezer does not operate.

- Is the freezer properly plugged in? Insert the plug to the wall socket.
- Is the fuse of the socket to which your freezer is connected to or the main fuse blown out? Check the fuse.

Condensation on the side wall of the freezer.

- Very cold ambient conditions. Frequent opening and closing of the door. Highly humid ambient conditions. Leaving the door ajar. Switching the thermostat control to a colder temperature.
- Decreasing the time the door is left open or using it less frequently.
- Wipe the condensation using a dry cloth and check if it persists.

The compressor is not running

- In case of an electrical cut the freezer cannot start up right away as the compressor has to balance the refrigerant pressure in the cooling system of the freezer. The alignment of the refrigerant pressure will lead to a postponement of the start up by 6 minutes. Please contact GRAM service if the freezer does not start up at the end of this period.
- The freezer is in the defrost cycle. This is normal for a full-automatically defrosting freezer. The defrosting cycle occurs periodically.
- Your freezer is not plugged into the socket. Make sure that the plug fits properly into the socket.
- Are the temperature adjustments correctly made?
- The power might be cut off.

The freezer is running frequently or for a long time.

- Your new product may be wider than the previous one. This is quite normal. Large freezers operate for a longer period of time.
- The ambient room temperature may be high. This is quite normal.
- The freezer might have been plugged in recently or might have been loaded with food. Cooling down of the freezer completely may last for a couple of hours longer.
- Large amounts of hot food might have been put in the freezer recently. Hot food causes longer running of the freezer until it reaches the safe storage temperature.
- The door might have been opened frequently or left ajar for a long time. The warm air that has entered into the freezer causes the freezer to run for longer periods of time. Open the door less frequently.
- The freezer door might have been left ajar. Check if the door is tightly closed.
- The freezer is adjusted to a very low temperature. Adjust the freezer temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved.
- The door seal of the freezer may be soiled, worn out, broken or not placed properly. Clean or replace the seal. A damaged or broken sea causes the freezer to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.

The food kept in the fridge compartment drawers are freezing.

- The fridge temperature might have been adjusted to a very low temperature. Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.

The temperature in the freezer is very high.

- The fridge temperature might have been adjusted to a very high degree. Change the temperature of the freezer until the freezer temperature reaches to a sufficient level.
- The door might have been opened frequently or left ajar for a long time; open it less frequently.
- The door might have been left ajar; close the door completely.
- Large amount of hot food might have been put in the refrigerator recently. Wait until the fridge reaches the desired temperature.
- The refrigerator might have been plugged in recently. Cooling down of the refrigerator completely takes time.

The operation noise increases when the refrigerator is running.

- The operating performance of the refrigerator may change due to the changes in the ambient temperature. It is normal and not a fault.

Vibrations or noise.

- The floor is not level or it is weak. The refrigerator rocks when moved slowly. Make sure that the floor is strong enough to carry the freezer, and that the floor is level.
- The noise may be caused by the items put onto the refrigerator. Items on top of the refrigerator should be removed.

There are noises coming from the refrigerator like liquid spilling or spraying.
<ul style="list-style-type: none"> • Liquid and gas flows happen in accordance with the operating principles of your refrigerator. It is normal and not a fault.
There is a noise like wind blowing.
<ul style="list-style-type: none"> • Fans are used in order to cool the refrigerator. It is normal and not a fault.
Condensation on the inner walls of the refrigerator.
<ul style="list-style-type: none"> • Hot and humid weather increases icing and condensation. It is normal and not a fault. • The door might have been left ajar; make sure that the door is closed fully. • The door might have been opened frequently or left ajar for a long time; open it less frequently.
Humidity occurs on the outside of the refrigerator
<ul style="list-style-type: none"> • There might be humidity in the air; this is quite normal in humid weather. When the humidity is less, condensation will disappear.
A bad odor inside the refrigerator.
<ul style="list-style-type: none"> • The interior of the refrigerator must be cleaned. Clean the the interior of the refrigerator with a sponge, lukewarm water or carbonated water. • Some containers or packaging might cause the smell. Use a different container or different brand packaging..
The door is not closing.
<ul style="list-style-type: none"> • Food packaging may prevent the door from closing. Replace the packaging that are obstructing the door. • The refrigerator is not completely upright on the floor and rocking when slightly moved. Adjust the elevation screws. • The floor is not level or strong. Make sure that the floor is level and capable to carry the refrigerator.
The vegetable drawers are stuck.
<ul style="list-style-type: none"> • The food might be touching the ceiling of the drawer. Rearrange food in the drawer.

Gram Norge A/S
Vestvollveien 30 A
NO-2019 Skedsmokorset
www.gram.no

Gram Sverige AB
Box 9101
SE-200 39 Malmö
www.gram.se

Gram Finland OY
PL 4640
FI-00002 Helsinki
www.gram.fi



Gram A/S
Aage Grams Vej 1
DK-6500 Vojens
www.gram.dk